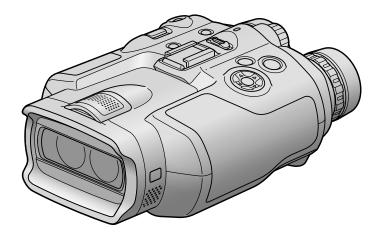
SONY®

Manuale del Binocolo con registrazione digitale

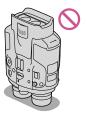
DEV-3/5/5K

4-410-129-**92**(1)

Da leggere subito

Uso di questo prodotto

- Non mantenere questo prodotto afferrandolo per le parti riportate di seguito né per i copripresa.

Mirino

- Non appoggiare questo prodotto con il mirino rivolto verso il basso.

- Questo prodotto non è a prova di polvere o gocce e non è impermeabile. Vedere “Informazioni sulla gestione di questo prodotto” (p. 94).

Voci di menu, mirino e obiettivo

- Le voci di menu disattivate non possono essere utilizzate nelle condizioni di registrazione o riproduzione correnti.
- Il mirino è fabbricato utilizzando una tecnologia ad altissima precisione, che consente l’impiego effettivo di oltre il 99,99 % dei pixel. Tuttavia, è possibile che sul mirino appaiano costantemente piccoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi). Tali punti sono il risultato del normale processo di fabbricazione e non influenzano in alcun modo le registrazioni.
- L’esposizione prolungata del mirino o dell’obiettivo alla luce solare diretta potrebbero causare dei malfunzionamenti.
- Non riprendere direttamente il sole. In caso contrario, si potrebbero provocare malfunzionamenti di questo prodotto. Effettuare le riprese del sole in condizioni di bassa luminosità, ad esempio al crepuscolo.

Informazioni sull’impostazione della lingua

- Per illustrare le procedure di funzionamento, vengono utilizzate le indicazioni sullo schermo in ciascuna lingua locale. Se necessario, prima di utilizzare questo prodotto, modificare la lingua delle indicazioni sullo schermo (p. 18).

Registrazione

- Per assicurare un funzionamento stabile della scheda di memoria, si consiglia di formattarla con questo prodotto prima di utilizzarla per la prima volta (p. 68). La formattazione della scheda di memoria cancella tutti i dati memorizzati nella scheda, che non potranno essere recuperati. Salvare i dati importanti su un PC, e così via.
- Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l’audio vengano registrati correttamente.
- Non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di malfunzionamenti di questo prodotto, della scheda di memoria e così via.
- I sistemi colore televisivi variano a seconda della nazione o dell’area geografica. Per visualizzare le proprie registrazioni su un televisore, prima della registrazione impostare la funzione [Selezione 60i/50i] sull’impostazione richiesta nella propria nazione/area geografica (p. 16).
- È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright.
- A causa del modo in cui il sensore di immagine (sensore CMOS) legge i segnali delle immagini, potrebbero verificarsi i fenomeni seguenti.

– I soggetti che passano rapidamente nell'inquadratura potrebbero apparire deformati, a seconda delle condizioni di registrazione. (questo fenomeno potrebbe risultare particolarmente evidente negli schermi con elevata risoluzione delle immagini in movimento.)
– Delle linee orizzontali appaiono sullo schermo durante la registrazione sotto lampade a fluorescenza. È possibile ridurre questo fenomeno regolando la velocità dall'otturatore (p. 60).
– Le immagini sullo schermo sembrano divise orizzontalmente quando un soggetto viene illuminato con un flash. È possibile ridurre questo fenomeno utilizzando una velocità dall'otturatore più bassa.

- Utilizzare questo prodotto attenendosi alle normative locali.
- Vedere a pagina 18 per informazioni sulla scheda di memoria utilizzabile con questo prodotto.

Note sulla riproduzione

- Potrebbe non essere possibile riprodurre normalmente con altri apparecchi le immagini registrate su questo prodotto. Inoltre, potrebbe non essere possibile riprodurre con questo prodotto le immagini registrate su altri apparecchi.

DVD registrati con qualità di immagine ad alta definizione

- È possibile riprodurre DVD registrati con qualità di immagine ad alta definizione con apparecchi che siano compatibili con lo standard AVCHD. Non è possibile riprodurre dischi registrati con qualità di immagine ad alta definizione con lettori/registratori di DVD, in quanto non sono compatibili con il formato AVCHD. Qualora si inserisca un disco registrato con il formato AVCHD (qualità di immagine ad alta definizione) in un lettore/registratore di DVD, potrebbe non essere possibile espellere il disco.

Salvare tutti i dati delle immagini registrate

- Per evitare la perdita dei dati delle immagini, salvare periodicamente tutte le immagini registrate su un supporto esterno. Per salvare le immagini sul computer, vedere a pagina 39; per salvare le immagini su apparecchi esterni, vedere a pagina 45.
- I tipi di dischi o supporti su cui è possibile salvare le immagini dipendono dal [Modo REG] selezionato quando sono state registrate le immagini. È possibile salvare i filmati registrati con [Qualità 60p PS] ([Qualità 50p PS]) o [Qualità ottima FX] su apparecchi multimediali esterni o su dischi Blu-ray (p. 47).

Note sulla batteria e sull'alimentatore CA

- Assicurarsi di rimuovere la batteria o l'alimentatore CA dopo aver spento questo prodotto.
- Scollegare l'alimentatore CA da questo prodotto afferrando sia questo prodotto che la spina CC.

Nota sulla temperatura del binocolo o della batteria

- Quando la temperatura di questo prodotto o della batteria diventa estremamente alta o bassa, potrebbe non essere possibile effettuare la registrazione o la riproduzione su questo prodotto, a causa delle funzioni di protezione di questo prodotto che si attivano in tali situazioni. In questo caso, sullo schermo (p. 82) viene visualizzato un indicatore.

Quando questo prodotto è collegato a un computer o ad accessori

- Non provare a formattare la scheda di memoria di questo prodotto utilizzando un computer. In caso contrario, questo prodotto potrebbe non funzionare correttamente.

- Durante il collegamento di questo prodotto a un altro apparecchio mediante cavi di comunicazione, accertarsi di inserire lo spinotto del connettore in modo corretto. L'inserimento forzato dello spinotto nel terminale danneggerà quest'ultimo e potrebbe provocare un malfunzionamento di questo prodotto.

Qualora non sia possibile registrare/ riprodurre le immagini, eseguire la funzione [Formatta]

- Se le operazioni di registrazione/cancellazione delle immagini vengono ripetute a lungo, sulla scheda di memoria si verifica il fenomeno della frammentazione dei dati, e non è più possibile salvare o registrare le immagini. In questo caso, salvare innanzitutto le immagini su qualche tipo di supporto esterno, quindi eseguire la funzione [Formatta] selezionando MENU (MENU) → [Impostazioni] → [(Impost. Supporto)] → [Formatta] → OK → OK.

Note sugli accessori opzionali

- Si consiglia di utilizzare accessori Sony originali.
- Gli accessori Sony originali potrebbero non essere disponibili in alcune nazioni o aree geografiche.

Informazioni sul presente manuale, sulle illustrazioni e sulle indicazioni sullo schermo

- Le immagini di esempio utilizzate in questo manuale a scopi illustrativi sono state acquisite utilizzando una fotocamera digitale; pertanto potrebbero apparire diverse dalle immagini e dagli indicatori sullo schermo che verranno visualizzati effettivamente su questo prodotto. Inoltre, le illustrazioni di questo prodotto e le sue indicazioni sullo schermo sono state ingrandite o semplificate per migliorarne la comprensibilità.
- In questo manuale, un disco DVD registrato con qualità di immagine ad alta definizione viene chiamato disco di registrazione AVCHD.
- Il design e le caratteristiche tecniche di questo prodotto e degli accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Visione di immagini dei video in 3D

- Alcune persone potrebbero provare disagio (ad esempio affaticamento degli occhi, senso di stanchezza o nausea) durante la visione delle immagini dei video in 3D.
  Sony consiglia a tutti gli utenti del prodotto di fare delle pause a intervalli regolari durante la visione di immagini dei video in 3D. La lunghezza e la frequenza delle pause necessarie variano da una persona all'altra. È necessario che l'utente stesso stabilisca l'approccio migliore.
  Qualora si provi un qualsiasi disagio, è necessario interrompere la visione delle immagini video in 3D fino alla scomparsa di tale disagio; qualora lo si ritenga necessario, consultare un medico.
  Inoltre, si consiglia di rileggere il manuale d'uso di qualsiasi altro apparecchio o supporto utilizzati insieme a questo prodotto.
  La visione dei bambini piccoli (specialmente quelli al di sotto dei sei anni di età) è ancora in fase di sviluppo. Prima di consentire ai bambini piccoli di guardare immagini di video in 3D, consultare un medico (ad esempio un pediatra o un oculista).
  Gli adulti dovrebbero tenere sotto controllo i bambini più piccoli per assicurarsi che seguano i consigli elencati sopra.

Note sull'uso

- Fare attenzione all'ambiente circostante durante l'uso di questo prodotto. In particolar modo, non utilizzare questo prodotto mentre si cammina. In caso contrario, si potrebbero provocare incidenti o lesioni personali.
- Non effettuare alcuna delle operazioni seguenti. In caso contrario si potrebbe danneggiare la scheda di memoria, le immagini registrate potrebbero risultare impossibili da riprodurre o venire perse, o si potrebbero verificare altri malfunzionamenti.
  – estrarre la scheda di memoria quando la spia di accesso (p. 19) è accesa o lampeggia

– rimuovere la batteria o l'alimentatore CA da questo prodotto, o sottoporre questo prodotto a urti o vibrazioni meccaniche mentre le spie (Filmato)/ (Foto) (p. 22) o la spia di accesso (p. 19) sono accese o lampeggiano
- Quando si utilizza una tracolla, non portare questo prodotto tenendolo sulla schiena. In caso contrario, si potrebbero provocare delle lesioni personali. Inoltre, non lasciare che questo prodotto urti contro altri oggetti.

Informazioni sui manuali relativi a questo prodotto

Per questo prodotto sono stati preparati due manuali, il "Manuale delle istruzioni" e il "Manuale del Binocolo con registrazione digitale (PDF)". Il "Manuale delle istruzioni" presenta le operazioni di base, mentre il "Manuale del Binocolo con registrazione digitale (PDF)" illustra le funzioni in dettaglio.

Manuale delle istruzioni

Questo manuale presenta le operazioni di base di questo prodotto, ad esempio la registrazione e la riproduzione.

Manuale del Binocolo con registrazione digitale (PDF)

Questo manuale illustra svariate operazioni, ad esempio come utilizzare il menu delle impostazioni e come salvare le immagini su altri apparecchi.

Come leggere il Manuale del Binocolo con registrazione digitale (PDF)

Installare il "Manuale del Binocolo con registrazione digitale" sul computer dal CD-ROM in dotazione.

- Per un computer Windows
  Quando viene visualizzata la schermata di installazione, fare clic su [Guida all'uso] → la lingua desiderata e il nome del modello → [Installa], quindi attenersi sulle istruzioni visualizzate sullo schermo per installare la Guida all'uso. L'icona del collegamento viene creata sullo schermo del computer.
- Per un computer Mac
  Aprire la cartella [Handbook] - [IT] sul CD-ROM, quindi copiare [Handbook.pdf] sul computer.
- Per leggere il "Manuale del Binocolo con registrazione digitale", è necessario Adobe Reader. Se non è installato sul computer utilizzato, è possibile scaricarlo dalla pagina web di Adobe Systems.
  http://www.adobe.com/

Indice

Operazioni preliminari

Binocolo/Registrazione/Riproduzione

Operazioni avanzate

Salvataggio di filmati e foto con un computer

Salvataggio di immagini con un apparecchio esterno

Personalizzazione di questo prodotto

Informazioni aggiuntive

Guida di riferimento rapido

Punto 1: Controllo dei componenti in dotazione

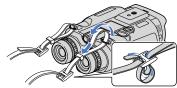
Quando si apre l'imballaggio per la prima volta, assicurarsi che tutti i componenti in dotazione elencati di seguito siano presenti. I numeri tra parentesi indicano le quantità in dotazione.

Componenti	DEV-3	DEV-5	DEV-5K
☐ Binocolo con registrazione digitale (1)	✓	✓	✓
☐ Custodia da trasporto (1)	–	✓	✓
☐ Tracolla (1)	✓	✓	✓
☐ Copriobiettivo (1)	–	✓	✓
☐ Coprimirino (1)	–	✓	✓
☐ Conchiglia oculare grande (2)	–	✓	✓
☐ Alimentatore CA/caricabatterie (AC-VQV10) (1)	–	–	✓
☐ Cavo di collegamento (DK-225) (1)	–	–	✓
☐ Alimentatore CA (AC-L200) (1)	✓	✓	–
☐ Cavo di alimentazione (1)	✓	✓	✓
☐ Batteria ricaricabile (1)	NP-FV70	NP-FV70	NP-FV100
☐ Cavo di collegamento A/V (1)	✓	✓	✓
☐ Cavo A/V Component (1)	–	–	✓
☐ Cavo USB (1)	✓	✓	✓
☐ Cavo adattatore USB (1)	–	–	✓

Componenti	DEV-3	DEV-5	DEV-5K
☐ CD-ROM Video Camera Application Software (1) – "PMB" (software, comprendente la "Guida di PMB") – Manuale del Binocolo con registrazione digitale (PDF)	✓	✓	✓
☐ "Manuale delle istruzioni" (1)	✓	✓	✓

Montaggio dei componenti in dotazione

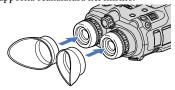
Montaggio della tracolla

Per evitare di far cadere questo prodotto, montare la tracolla sul binocolo attenendosi alla procedura seguente.
Inserire un'estremità della tracolla nell'apposito attacco sul binocolo. Quindi, serrare la tracolla inserendone l'estremità nella fibbia.

Montaggio del copriobiettivo (DEV-5/5K)

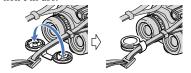
Quando non si intende utilizzare questo prodotto, conservarlo con il copriobiettivo montato.

È possibile utilizzare questo prodotto con il copriobiettivo montato.

Montaggio della conchiglia oculare grande (DEV-5/5K)

Qualora non si riesca a vedere chiaramente l'immagine nel mirino sotto una forte luce, utilizzare la conchiglia oculare grande.
Allineare la conchiglia oculare grande con l'apposita scanalatura nel mirino.

Montaggio del coprimirino (DEV-5/5K)

Quando non si intende utilizzare questo prodotto, conservarlo con il coprimirino montato.

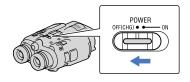
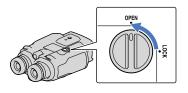
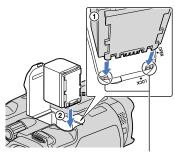
È possibile agganciare il coprimirino alla tracolla, come indicato nella figura, quando non è in uso.

Punto 2: Carica della batteria

È possibile caricare la batteria "InfoLITHIUM" (serie V).

Note

- Non è possibile utilizzare con questo prodotto batterie "InfoLITHIUM" diverse dai modelli NP-FV70/FV100.

Caricamento della batteria installata in questo prodotto

1 Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG) premendo il pulsante verde.

2 Ruotare il fermo dello sportellino della batteria su OPEN e aprire lo sportellino della batteria.

3 Allineare la batteria con la scanalatura nello scomparto batteria (①), quindi inserire la batteria facendola scorrere finché si blocca con uno scatto (②).

Allineare la batteria con la scanalatura.

4 Chiudere lo sportellino della batteria e ruotare il fermo dello sportellino della batteria su LOCK.

5 DEV-3/5:
Collegare l'alimentatore CA e il cavo di alimentazione a questo prodotto e a una presa elettrica a muro.

DEV-5K:
Collegare il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento (DK-225) all'alimentatore CA/caricabatterie.

- Impostare il commutatore di modalità sull'alimentatore CA/caricabatterie su VCR/CAMERA.

La spia CHG (carica) si illumina e la carica ha inizio. La spia CHG (carica) si spegne quando la batteria è completamente carica.

6 Quando la batteria è carica, scollegare l'alimentatore CA dalla presa DC IN di questo prodotto.

Carica della batteria utilizzando l'alimentatore CA/caricabatterie (DEV-5K)

È possibile caricare la batteria più velocemente con l'alimentatore CA/caricabatterie che mediante questo prodotto.

1 Impostare il commutatore di modalità sull'alimentatore CA/caricabatterie su CHARGE.

2 Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore CA/caricabatterie.

3 Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica a muro.

4 Montare la batteria sull'alimentatore CA/caricabatterie facendola scorrere nella direzione della freccia.

La spia CHARGE si illumina e la carica ha inizio.
Al termine della carica, viene visualizzato l'indicatore della batteria (NORMAL).
Se si continua a caricare la batteria dopo che la carica normale è stata completata, fino a far apparire l'indicatore della batteria "FULL", è possibile utilizzare la batteria per un periodo di tempo leggermente più lungo rispetto a quando si trova nello stato di carica normale.

Tempo di carica

Tempo approssimativo (in minuti) necessario alla carica completa di una batteria completamente scarica.

Carica mediante questo prodotto

Batteria	Tempo di carica
NP-FV70	195
NP-FV100	390

Carica con l'alimentatore CA/caricabatterie (in dotazione con il modello DEV-5K)

Batteria	Tempo di carica (NORMAL)	Tempo di carica (FULL)
NP-FV70	70	130
NP-FV100	125	185

- I tempi di carica indicati nella tabella sopra sono stati misurati caricando questo prodotto a una temperatura di 25 °C. Si consiglia di caricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C.

Suggerimenti

- Per informazioni sul tempo di registrazione e riproduzione, vedere a pagina 86.
- Quando questo prodotto è acceso, è possibile verificare la quantità di carica residua approssimativa della batteria (tempo di registrazione e di riproduzione previsto) mediante l'indicatore di carica residua, nella parte superiore destra dello schermo.

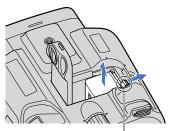
Per utilizzare una presa elettrica a muro come fonte di alimentazione

Effettuare gli stessi collegamenti descritti in "Punto 2: Carica della batteria" (p. 11). Anche se la batteria è installata, non viene scaricata.

Per rimuovere la batteria

① Impostare il commutatore POWER su OFF (CHG).

② Aprire lo sportellino della batteria (p. 11).

③ Far scorrere la leva di sblocco della batteria e rimuovere la batteria.

Leva di sblocco della batteria

Carica della batteria all'estero

È possibile caricare la batteria in qualsiasi nazione/area geografica mediante l'alimentatore CA (in dotazione con il modello DEV-3/5) o con l'alimentatore CA/caricabatterie (in dotazione con il modello DEV-5K) entro una gamma di tensioni comprese tra 100 V e 240 V CA, a 50 Hz/60 Hz.

Note

- Non utilizzare un trasformatore elettronico di tensione.

Note sulla batteria

- Prima di rimuovere la batteria o di scollegare l'alimentatore CA, spegnere questo prodotto e assicurarsi che le spie 🎞 (filmato)/📷 (foto) (p. 22) e la spia di accesso (p. 19) siano spente.
- La spia CHG (carica) lampeggia durante la carica, nelle condizioni seguenti:
  - La batteria non è installata correttamente.
  - La batteria è danneggiata.
  - La temperatura della batteria è bassa. Rimuovere la batteria da questo prodotto e portarla in un luogo caldo.
  - La temperatura della batteria è elevata. Rimuovere la batteria da questo prodotto e portarla in un luogo fresco.

Note sull'alimentatore CA

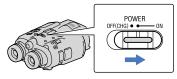
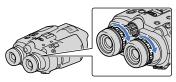
- Quando si utilizza l'alimentatore CA, collegarlo alla presa elettrica a muro più vicina. Qualora si verifichi un malfunzionamento durante l'uso di questo prodotto, scollegare immediatamente l'alimentatore CA dalla presa elettrica a muro.
- Non utilizzare l'alimentatore CA in spazi ridotti, ad esempio tra una parete e un mobile.
- Non cortocircuitare lo spinotto CC dell'alimentatore CA o i terminali della batteria con oggetti metallici. In caso contrario, potrebbe verificarsi un malfunzionamento.

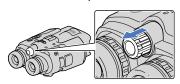
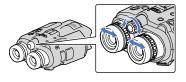
Punto 3: Accensione dell'apparecchio e impostazione di questo prodotto

Note

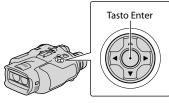
- Non accendere l'apparecchio con il cavo USB collegato.
- Non collegare il cavo USB fino al completamento della procedura seguente.

1 Impostare l'interruttore POWER su ON premendo il pulsante verde.

Questo prodotto si accende.

2 Regolare la diottria fino a vedere un'immagine nitida con ciascun occhio, ruotando la manopola di regolazione della diottria.

- Qualora questo prodotto venga utilizzato da più persone, regolare la diottria ogni volta che l'utente cambia.
- Regolare la diottria separatamente per ciascun occhio.

3 Estrarre la manopola IPD ADJ.

4 Regolare la larghezza tra il mirino sinistro e quello destro per adattarla agli occhi, utilizzando la manopola IPD ADJ.

- Regolare la larghezza in modo che le immagini sinistra e destra si sovrappongano.
- Assicurarsi che l'immagine nel mirino non appaia sdoppiata.
- Qualora questo prodotto venga utilizzato da più persone, regolare la larghezza ogni volta che l'utente cambia.

5 Premere la manopola IPD ADJ per reinserirla nel prodotto.

6 Impostare la lingua, l'area geografica, l'ora legale, il formato di data e ora, nonché queste ultime, utilizzando il pulsante ▲/▼/◀/▶/Enter, quindi confermare ciascuna impostazione.

Quando ciascuna impostazione è stata completata, selezionare [Avnt.], quindi premere Enter.

- Per impostare di nuovo la data e l'ora, selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [(Impost. Orologio)] → [Impost. data & ora] → [Data & ora]. Quando [Data & ora] non è visualizzato sullo schermo, premere ▼/▲ fino a far apparire la voce.

7 Selezionare [60i (NTSC)] o [50i (PAL)] per adattare il prodotto al sistema colore televisivo utilizzato nella propria nazione/area geografica, quindi premere Enter.

Quando viene effettuata la selezione 60i/50i, questo prodotto si riavvia per aggiornare il sistema.

- Per i dettagli sul sistema colore televisivo utilizzato nella propria nazione/area geografica, vedere a pagina 89.

8 Confermare la lettura dell'avviso relativo all'utilizzo continuato e di quello relativo alla regolazione del mirino, quindi selezionare [Avnt.].

9 Regolare la posizione verticale relativa del mirino destro e di quello sinistro.

Assicurarsi che la linea orizzontale si sovrapponga alle linee verticali.

Immagine nel mirino sinistro

Immagine nel mirino destro

Immagine vista con entrambi gli occhi

Qualora la linea orizzontale e le linee verticali non si sovrappongano, regolare la posizione dell'immagine nel mirino di destra selezionando + / − fino a far sovrapporre le linee, quindi selezionare OK.

- Se si vede l'immagine riportata sotto, l'apparecchio funziona correttamente.

- Se si vede l'immagine riportata sotto, interrompere l'utilizzo di questo prodotto.

Indice
Elenchi dei menu
Indice

La linea orizzontale e le linee verticali non si sovrappongono.

La linea orizzontale è estremamente inclinata.

Qualora non si riesca a vedere le immagini correttamente, questo prodotto potrebbe essere danneggiato. Contattare il rivenditore Sony o un centro di assistenza autorizzato Sony locale.

10 Selezionare [Esegui].

- Se si seleziona [Esg. dopo], viene visualizzata la schermata del modo di registrazione. All'accensione successiva di questo prodotto, viene visualizzata la schermata [Reg. aut. obiettivo 3D].

11 Regolare l'obiettivo 3D.

Puntare questo prodotto su un soggetto per visualizzarlo sullo schermo.

- Assicurarsi che il soggetto produca una scala che superi il simbolo ◄.

Scala

12 Selezionare OK.

- Non cambiare il soggetto fino al completamento della regolazione.

Note

- Qualora questo prodotto non riesca ad eseguire con esito positivo la funzione [Reg. aut. obiettivo 3D], selezionare [Esg. di nuov.].

Tipi di soggetti che dovrebbero essere visualizzati sullo schermo per la funzione [Reg. aut. obiettivo 3D]

La scala indicata varia a seconda del soggetto visualizzato sullo schermo.

Soggetti che indicano una scala più alta:

– Soggetti luminosi, ad esempio oggetti all'aperto sotto luce diurna
– Soggetti con svariati colori e forme

Soggetti che indicano una scala più bassa e che producono l'esito negativo della regolazione:

– Soggetti scuri, ad esempio oggetti visualizzati di notte
– Soggetti entro i 2 m di distanza da questo prodotto
– Soggetti piatti e privi di colori
– Soggetti che ripetono lo stesso motivo, ad esempio file di finestre su edifici
– Soggetti in movimento

Note

- Quando si sposta la propria linea di vista, si potrebbero vedere dei riflessi di colori primari, rossi, blu o verdi, nel mirino. Non si tratta di un malfunzionamento. I riflessi di colore non vengono registrati sulla scheda di memoria.
- Sebbene non siano visualizzate durante la registrazione, la data e l'ora vengono registrate automaticamente sulla scheda di memoria, e possono essere visualizzate durante la riproduzione. Per visualizzare la data e l'ora, selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [▶ (▶ Impost. Riproduzione)] → [Codice dati] → [Data/Ora] → OK.

Per spegnere l'apparecchio

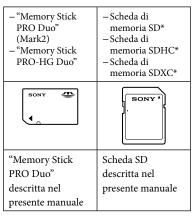
Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).
La spia 🎞 (filmato) lampeggia per alcuni secondi e questo prodotto si spegne.

Modifica dell'impostazione della lingua

È possibile modificare le indicazioni sullo schermo affinché vengano visualizzate in una lingua specifica.
Selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [🔧 (🔧 Impost. Generali)] → [Language Setting] → una lingua desiderata → OK → ✕ → ✕.

Punto 4: Inserimento di una scheda di memoria

Tipi di schede di memoria utilizzabili con questo prodotto

– "Memory Stick PRO Duo" (Mark2) – "Memory Stick PRO-HG Duo"	– Scheda di memoria SD* – Scheda di memoria SDHC* – Scheda di memoria SDXC*
"Memory Stick PRO Duo" descritta nel presente manuale	Scheda SD descritta nel presente manuale

* È richiesta la classe 4 di velocità SD o superiore.

- Il funzionamento con tutte le schede di memoria non è garantito.
- Con questo prodotto, è possibile utilizzare le "Memory Stick PRO Duo" di dimensioni pari a metà di quelle delle "Memory Stick", oppure schede SD di dimensioni normali.
- Non applicare etichette o simili sulla scheda di memoria o sull'adattatore per schede di memoria. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento.
- È stato verificato il funzionamento con questo prodotto di "Memory Stick PRO Duo" di dimensione massima pari a 32 GB e di schede SD di dimensione massima pari a 64 GB.

Note

- Con questo prodotto non è possibile utilizzare le MultiMediaCard.
- Non è possibile importare o riprodurre filmati registrati su schede di memoria SDXC su computer o apparecchi AV che non supportino il file system exFAT* collegando questo prodotto a questi apparecchi con il cavo USB. Verificare anticipatamente che l'apparecchio

che si intende collegare supporti il file system exFAT. Qualora si colleghi un apparecchio che non supporti il file system exFAT e venga visualizzata la schermata di formattazione, non eseguire la formattazione. In caso contrario, tutti i dati registrati andranno persi.
* exFAT è un file system utilizzato per le schede di memoria SDXC.

1 Aprire lo sportellino e inserire la scheda di memoria con l'angolo tagliato nella direzione indicata nella figura, finché si blocca con uno scatto.

- Chiudere lo sportellino dopo aver inserito la scheda di memoria.

La schermata [Preparazione file di database immagini in corso. Attendere.] viene visualizzata se si inserisce una nuova scheda di memoria. Attendere che la schermata scompaia.

2 Chiudere lo sportellino.

Note

- Qualora venga visualizzato il messaggio [Impossibile creare un nuovo file di database di immagini. È possibile che lo spazio disponibile non sia sufficiente.], formattare la scheda di memoria (p. 68).
- Verificare la direzione della scheda di memoria. Qualora si forzi l'inserimento della scheda di memoria nella direzione sbagliata, la scheda di memoria, l'alloggiamento per la scheda di memoria o i dati delle immagini potrebbero venire danneggiati.
- Non aprire lo sportellino durante la registrazione.
- Durante l'inserimento o l'espulsione della scheda di memoria, fare attenzione a evitare che la scheda di memoria possa scattare verso l'esterno e cadere.

Per espellere la scheda di memoria

Aprire lo sportellino e premere leggermente la scheda di memoria verso l'interno una volta.

Indice
Elenchi dei menu
Indice

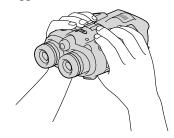
Uso di questo prodotto come binocolo

1 Impostare l'interruttore POWER su ON premendo il pulsante verde.

Questo prodotto si accende.

Alcune schermate di impostazioni potrebbero venire visualizzate a seconda dello stato di questo prodotto, quando viene acceso. Utilizzare questo prodotto dopo aver completato le eventuali regolazioni necessarie.

2 Assicurarsi che la diottria, la larghezza e la posizione verticale relativa del mirino destro e di quello sinistro siano state adattate all'utente (p. 15).

3 Mantenere questo prodotto con entrambe le mani e puntarlo verso il soggetto.

- È possibile ingrandire le immagini utilizzando la leva dello zoom motorizzato.
- Questo prodotto regola automaticamente la messa a fuoco con la funzione di messa a fuoco automatica (impostazione predefinita).

Suggerimenti

- [SteadyShot] è impostato su [Attivo] nell'impostazione predefinita.

Informazioni sullo zoom

Gli ingrandimenti disponibili sono i seguenti.

Ingrandimento del binocolo (approssimativo)

	DEV-3	DEV-5/5K
Registrazione di filmati (modalità 2D)*1	Da 0,8 × a 10 ×	Da 0,8 × a 20 ×*2 Da 0,8 × a 10 ×*3
Registrazione di filmati (modalità 3D)*1	Da 0,5 × a 5,4 ×	Da 0,5 × a 5,4 ×
Registrazione di fotografie	Da 0,5 × a 10 × (16:9) Da 0,3 × a 7,5 × (4:3)	Da 0,5 × a 20 ×*4 (16:9) Da 0,3 × a 15 ×*4 (4:3)

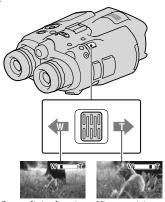
Rapporto di ingrandimento (approssimativo)

	DEV-3	DEV-5/5K
Registrazione di filmati (modalità 2D)	12 ×	24 ×*2 12 ×*3
Registrazione di filmati (modalità 3D)	10 ×	10 ×
Registrazione di fotografie	22 ×	44 ×*4

*1 Con [SteadyShot] impostato su un'opzione diversa da [Attivo]

Indice
Elenchi dei menu
Indice

*2 Con [Zoom digitale] impostato su [Acceso] (La qualità di immagine si riduce quando si utilizza un fattore di ingrandimento elevato)
*3 Con [Zoom digitale] impostato su [Spento]
*4 La qualità di immagine si riduce quando si utilizza un fattore di ingrandimento elevato

Suggerimenti
- Il fattore di ingrandimento del binocolo indica quanto grande appaia il soggetto con il binocolo in confronto all'occhio nudo.
- Il rapporto d'ingrandimento indica il rapporto delle lunghezze focali tra il valore minimo e quello massimo.

Campo di visualizzazione più ampio (Grandangolo)
Vista ravvicinata (Teleobiettivo)

Per eseguire uno zoom graduale, spostare leggermente la leva dello zoom motorizzato. Spostarla maggiormente per uno zoom più rapido.

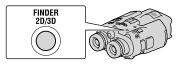
Note
- Mantenere il dito sulla leva dello zoom motorizzato. Se si solleva il dito dalla leva dello zoom motorizzato, potrebbe venire registrato anche il suono del funzionamento della leva dello zoom motorizzato.

Per regolare la messa a fuoco manualmente

① Selezionare MENU (MENU) → [Ripresa/ Microfono] → [M (M Impostazioni manuali)] → [Mes. fuoco] utilizzando i tasti ▲/▼/◀/▶/Enter.
② Selezionare (soggetto vicino)/ (soggetto lontano) e premere svariate volte Enter per regolare la messa a fuoco.

Suggerimenti
- Per regolare automaticamente la messa a fuoco, selezionare [Autom.].

Per commutare la visualizzazione nel mirino tra 2D e 3D

Premere FINDER 2D/3D per commutare la visualizzazione del mirino tra 2D e 3D.

Suggerimenti
- Nella modalità di visualizzazione 3D per il mirino, questo prodotto visualizza l'immagine dell'obiettivo sinistro nel mirino sinistro e l'immagine dell'obiettivo destro nel mirino destro. Nella modalità di visualizzazione 2D, questo prodotto visualizza l'immagine dell'obiettivo sinistro sia nel mirino sinistro che in quello destro.

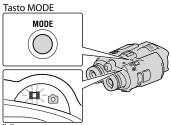
Registrazione

Nell'impostazione predefinita, le immagini nel mirino vengono visualizzate in 3D (p. 21), ma i filmati vengono registrati in 2D.

Impostare l'interruttore POWER su ON premendo il pulsante verde.

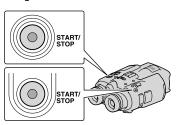
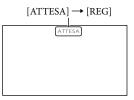
Questo prodotto si accende.

Registrazione di filmati

1 Premere MODE per accendere la spia 🎞 (filmato).

Tasto MODE

🎞 (Filmato): quando si intende registrare un filmato
📷 (Foto): quando si intende registrare una foto

2 Premere START/STOP per avviare la registrazione.

[ATTESA] → [REG]

Durante la registrazione, la spia di registrazione si illumina in rosso.
Per arrestare la registrazione, premere di nuovo START/STOP.

Per visualizzare di nuovo le voci sullo schermo

Premere i tasti ▲/▼/◀/▶/Enter o qualsiasi altro tasto. È possibile modificare le impostazioni utilizzando il menu [Imp. visualizzazione] (p. 65).

Note

- Il tempo massimo di registrazione continua di un filmato è indicato di seguito.
  - 2D: circa 13 ore
  - 3D: circa 6 ore e 30 minuti
- Quando il file di un filmato supera i 2 GB, viene creato automaticamente un file di filmato successivo.

- Dopo l'accensione di questo prodotto sono necessari diversi secondi prima di poter iniziare a registrare. Durante questo periodo, non è possibile utilizzare questo prodotto.
- Gli stati seguenti vengono indicati qualora sia ancora in corso la scrittura dei dati sulla scheda di memoria al termine della registrazione. Durante questo periodo di tempo, non sottoporre a forti scosse o vibrazioni questo prodotto, né rimuovere la batteria o l'alimentatore CA.
  – La spia di accesso (p. 19) è accesa o lampeggia
  – L'icona del supporto nell'angolo superiore destro dello schermo sta lampeggiando

Suggerimenti

- Per informazioni sul tempo di registrazione disponibile per i filmati, vedere a pagina 87.
- È possibile controllare il tempo di registrazione, la capacità residua stimata, e così via, selezionando MENU (MENU) → [Impostazioni] → [(Impost. Supporto)] → [Info supporto].

Per commutare tra modalità di registrazione 2D e 3D

È possibile selezionare una modalità di registrazione 2D o 3D.
Per commutare tra 2D e 3D, selezionare MENU (MENU) → [Qualità/Dimen. imm.] → [Selez. Modo 2D/3D].

Suggerimenti

- Quando si cambia l'impostazione [Selez. Modo 2D/3D], i filmati riprodotti su questo prodotto e i filmati riprodotti in uscita dalla presa HDMI OUT vengono commutati automaticamente tra 2D e 3D.

Distanza ottimale dal soggetto e livello di ingrandimento

La distanza alla quale è possibile ottenere dei buoni filmati in 3D varia a seconda del livello di ingrandimento.

Distanza dal soggetto	Zoom
da 80 cm a 6 m circa	W ▮▭▭▭ T
da 2,5 m a 10 m circa	W ▭▭▮▭ T
da 7,5 m a 20 m circa	W ▭▭▭▮ T

Note

- Quando si registrano filmati in 3D, è possibile impostare l'ingrandimento del binocolo fino a un massimo di circa 5 volte. Se si desidera monitorare* o registrare un soggetto utilizzando un'immagine più grande, impostare [Selez. Modo 2D/3D] su [2D].

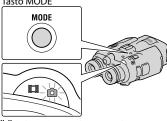
* In questo manuale, il termine "monitorare" si riferisce all'osservazione o alla visione di un soggetto da parte dell' utente senza registrarlo.

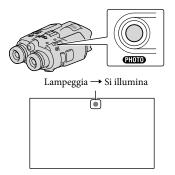
Codice dati durante la registrazione

La data, l'ora e la condizione della registrazione, nonché le coordinate (per il modello DEV-5/5K) vengono registrate automaticamente sulla scheda di memoria. Durante la registrazione, questi dati non vengono visualizzati. Tuttavia, è possibile verificarli durante la riproduzione come [Codice dati]. Per visualizzarli, selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [▶ (▶ Impost. Riproduzione)] → [Codice dati] → un'impostazione desiderata → OK → OK.

Ripresa di foto

1 Premere MODE per accendere la spia 📷 (foto).

La visualizzazione sullo schermo viene commutata sulla modalità di registrazione fotografica.

(Filmato): quando si intende registrare un filmato
📷 (Foto): quando si intende registrare una foto

2 Premere leggermente il pulsante PHOTO per regolare la messa a fuoco, quindi premerlo fino in fondo.

Quando il simbolo IIIIIII scompare, la foto è stata registrata.

Nota

- Non è possibile scattare foto in 3D. Selezionare MENU (MENU) → [Qualità/Dimen. imm.] → [Selez. Modo 2D/3D] → [2D].

Suggerimenti

- Per informazioni sul numero di foto registrabili, vedere a pagina 87.
- Per cambiare le dimensioni dell'immagine, selezionare MENU (MENU) → [Qualità/ Dimen. imm.] → [📷 Dim. imm.] → un'impostazione desiderata → OK.
- Mentre è visualizzata l'indicazione, non è possibile registrare foto.

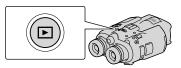
Riproduzione su questo prodotto

È possibile riprodurre le immagini registrate con questo prodotto.

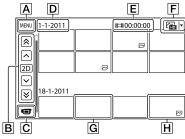
Suggerimenti
- Se si desidera riprodurre immagini in 3D, impostare [Selez. Modo 2D/3D] su [3D].

1 Impostare l'interruttore POWER su ON premendo il pulsante verde.

Questo prodotto si accende.

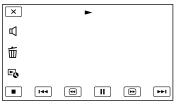
2 Premere (Visiona Immagini).

La schermata dell'Indice eventi viene visualizzata dopo qualche secondo.

3 Selezionare un'immagine che si desidera visualizzare utilizzando ▲/▼/◀/▶, quindi premere Enter.

La riproduzione ha inizio.

A Alla schermata MENU
B immagine precedente/ immagine successiva
evento precedente/ evento successivo
C Per passare al modo di registrazione di filmati/foto
D Titolo dell'evento
E Durata complessiva dei filmati/ Numero complessivo delle foto nell'evento
F Tasto di Commutazione del tipo di immagine (solo 2D)
(FILMATO, FOTO, FILMATO/FOTO*)
G Filmato
H Foto

* Se si avvia la riproduzione dalla schermata [FILMATO/FOTO], i filmati e le foto vengono riprodotti in ordine combinato per data e ora di ripresa.

- Questo prodotto organizza le immagini in un gruppo che viene chiamato "evento", in base alla data e all'ora, e alle informazioni sulla frequenza con cui si registrano le immagini.

Operazioni disponibili nella schermata di riproduzione

⏸ ▶	Pausa/Riproduzione
■	Arresto
⏮ ⏭	Immagine precedente/ Successiva
⏪ ⏩	Ritorno rapido indietro/ Avanzamento rapido

[icon]	Riproduzione di presentazioni (visualizzazione in serie)
[icon]	Volume
[icon]	Canc.
[icon]	Contesto

- Alcuni tasti potrebbero non venire visualizzati a seconda dell'immagine riprodotta.

Note

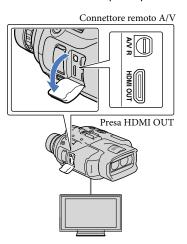
- Potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini con apparecchi diversi da questo prodotto.

Suggerimenti

- Quando la riproduzione dell'immagine selezionata raggiunge l'ultima immagine, viene visualizzata di nuovo la schermata INDEX.
- Selezionare [icon]/[icon] nel modo di pausa per riprodurre il filmato lentamente.
- Se si preme ripetutamente Enter dopo aver selezionato [icon]/[icon] durante la riproduzione, i filmati vengono riprodotti a una velocità pari a circa 5 volte → circa 10 volte → circa 30 volte → circa 60 volte quella normale.
- La data e l'ora di registrazione, nonché le condizioni di ripresa, vengono registrate automaticamente durante la registrazione. Queste informazioni non vengono visualizzate durante la registrazione, ma è possibile visualizzarle durante la riproduzione selezionando MENU (MENU) → [Impostazioni] → [[icon] ([icon] Impost. Riproduzione)] → [Codice dati] → un'impostazione desiderata → OK → [icon] → [icon].
- Per riprodurre una presentazione (visualizzazione in serie), selezionare [[icon] FOTO] dal tasto di commutazione del tipo di immagine nella schermata dell'Indice eventi. Per ripetere la presentazione, selezionare [icon] → [Imp. visual. serie].

Riproduzione di immagini su un televisore

I metodi di collegamento, il tipo di immagine (3D o 2D) e la qualità delle immagini (ad alta definizione o a definizione standard) visualizzate sullo schermo del televisore variano a seconda del tipo di televisore collegato e dei connettori utilizzati.

Connettori di uscita su questo prodotto

1 Commutare l'ingresso del televisore sulla presa collegata.

- Fare riferimento ai manuali d'uso del televisore.

2 Collegare questo prodotto a un televisore.

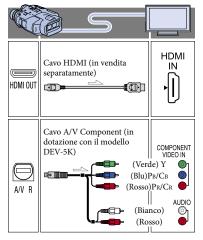
- Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione come fonte di alimentazione (p. 14).

Indice
Elenchi dei menu
Indice

3 Riprodurre un filmato o una foto su questo prodotto (p. 25).

Elenco dei collegamenti

Collegamento a un televisore 3D

I filmati registrati in 3D vengono riprodotti in 3D. Assicurarsi che la funzione [Selez. Modo 2D/3D] sia impostata su [3D].

Note

- Quando il televisore è collegato con un cavo A/V Component, i filmati in 3D vengono visualizzati in 2D.

Regolazione della profondità dei filmati in 3D quando questo prodotto è collegato a un televisore 3D con un cavo HDMI (in vendita separatamente)

È possibile regolare la profondità dell'immagine mentre si riproducono filmati in 3D.

Nel mirino vengono visualizzati solo i pulsanti operativi. Regolare la profondità mentre si controllano le immagini visualizzate sullo schermo del televisore.

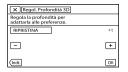
1. Selezionare → [Regol. Profondità 3D] nella schermata di riproduzione dei filmati in 3D.

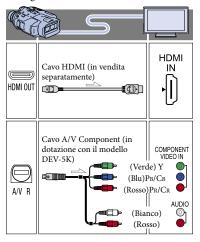
   Il filmato si arresta, e viene visualizzato un avvertimento relativo alla [Regol. Profondità 3D].

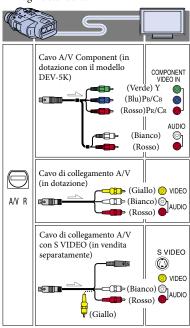
   Selezionare [Avnt.] per visualizzare la schermata utilizzata per regolare la direzione verticale.

2. Selezionare + / − per regolare la direzione verticale → [Avnt.].

   Viene visualizzata la schermata utilizzata per regolare la direzione orizzontale.

3. Selezionare + / − per regolare la direzione orizzontale → OK.

Collegamento a un televisore ad alta definizione

I filmati vengono riprodotti con qualità di immagine ad alta definizione.

Collegamento a un televisore non ad alta definizione in formato 16:9 (widescreen) o 4:3

I filmati vengono riprodotti con qualità di immagine standard.

Quando si effettua il collegamento con il cavo A/V Component

- Se si collegano solo gli spinotti del segnale video Component, non viene inviato in uscita alcun segnale audio. Per inviare in uscita i segnali audio, collegare gli spinotti bianco e rosso.
- Selezionare l'impostazione [Component] per la presa jack di ingresso Component utilizzata. Selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [⇄ (⇄ Collegamento)] → [Component] → un'impostazione desiderata → OK per effettuare l'impostazione.

Quando si effettua il collegamento con il cavo HDMI

- Utilizzare un cavo HDMI che rechi il logo HDMI.
- Utilizzare un connettore mini-HDMI ad un'estremità (per questo prodotto) e uno spinotto adatto per il collegamento al televisore all'altra estremità.
- Dalla presa HDMI OUT di questo prodotto non vengono inviate in uscita immagini protette da copyright.
- Alcuni televisori potrebbero non funzionare correttamente con questo collegamento (ad es. assenza di audio o di immagine).
- Non collegare la presa HDMI OUT di questo prodotto alla presa HDMI OUT di un apparecchio esterno, poiché si potrebbe provocare un malfunzionamento.

Per impostare il rapporto di formato in base al televisore collegato (16:9/4:3)

- Impostare [Immagine TV] su [16:9] o [4:3] a seconda del televisore utilizzato (p. 69).

Quando si effettua il collegamento con il cavo di collegamento A/V con S-Video

- Quando viene collegato lo spinotto S VIDEO (canale S VIDEO), i segnali audio non vengono inviati in uscita. Per inviare in uscita i segnali audio, collegare gli spinotti bianco e rosso alla presa di ingresso audio del televisore.
- Questo collegamento produce immagini con risoluzione più elevata rispetto al cavo di collegamento A/V.

Se il televisore è di tipo monofonico (vale a dire che dispone di una sola presa di ingresso audio)

- Collegare lo spinotto giallo del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video e lo spinotto bianco (canale sinistro) o rosso (canale destro) alla presa di ingresso audio del televisore o del videoregistratore.

Se il collegamento al televisore viene effettuato attraverso un videoregistratore

- Collegare questo prodotto all'ingresso LINE IN del videoregistratore mediante il cavo di collegamento A/V. Impostare il selettore di ingresso del videoregistratore su LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 e così via).

Note

- Quando si utilizza il cavo di collegamento A/V per riprodurre i filmati, questi ultimi vengono riprodotti con qualità di immagine a definizione standard.

Se il televisore/videoregistratore dispone di una presa SCART a 21 piedini (EUROCONNECTOR)

Per visualizzare le immagini in riproduzione, utilizzare un adattatore per presa SCART a 21 piedini (in vendita separatamente).

Suggerimenti

- Se questo prodotto viene collegato al televisore utilizzando più tipi di cavi per inviare in uscita le immagini, l'ordine di priorità delle prese di ingresso del televisore è il seguente:
  HDMI → component → S VIDEO → videocomposito

- HDMI (High Definition Multimedia Interface, interfaccia multimediale ad alta definizione) è un'interfaccia per l'invio sia di segnali video che audio. La presa HDMI OUT invia in uscita immagini e audio digitale di alta qualità.

Uso "BRAVIA" Sync

È possibile far funzionare questo prodotto con il telecomando del televisore, collegando questo prodotto a un televisore compatibile con il sistema "BRAVIA" Sync lanciato nel 2008 o successivo, mediante un cavo HDMI.
È possibile far funzionare il menu di questo prodotto premendo il tasto SYNC MENU del telecomando del televisore.
È possibile visualizzare le schermate di questo prodotto, ad esempio l'Indice eventi, riprodurre i filmati selezionati o visualizzare le foto selezionate premendo i tasti su/giù/sinistra/destra/enter del telecomando del televisore.

Note

- Alcune operazioni potrebbero non essere disponibili utilizzando il telecomando.
- Per impostare questo prodotto, selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [⇄ (⇄ Collegamento)] → [CTRL PER HDMI] → [Acceso] (l'impostazione predefinita) → OK → ✕ → ✕.
- Impostare anche il televisore in modo appropriato. Per i dettagli, consultare il manuale d'uso del televisore.
- Il funzionamento del sistema "BRAVIA" Sync varia a seconda di ciascun modello del sistema BRAVIA. Per i dettagli, consultare il manuale d'uso del televisore.

Suggerimenti

- Se si spegne il televisore, viene spento contemporaneamente anche questo prodotto.

Funzioni utili per la registrazione di filmati e foto

Le voci di menu disponibili variano tra la modalità filmato ( ) e la modalità foto ( ).

Come registrare automaticamente immagini migliori (Intelligente autom.)

Quando si punta questo prodotto verso il soggetto, questo prodotto imposta la combinazione ottimale delle 3 modalità di rilevamento: Rilevamento volti, Rilevamento scene e Rilevamento delle vibrazioni della videocamera ([Spento] è l'impostazione predefinita). Quando questo prodotto rileva il soggetto, vengono visualizzate le icone corrispondenti alla condizione rilevata.

1 Selezionare i AUTO nell'angolo inferiore destro della schermata di registrazione di filmati o foto.

2 Selezionare [Acceso] → OK.

Rilevamento volti

(Ritratto), (Bambino)

Questo prodotto rileva i volti e regola messa a fuoco, colore ed esposizione.

Rilevamento scene

(Controluce), (Panorama), (Scena notturna), (Riflettore), (Luce bassa), (Macro)

Questo prodotto seleziona automaticamente l'impostazione più efficace, a seconda della scena.

Rilevamento delle vibrazioni della videocamera

(Mentre si cammina), (Con il treppiede)

Questo prodotto rileva le eventuali vibrazioni del prodotto stesso e applica la compensazione ottimale.

Note

- Questo prodotto potrebbe non rilevare la scena o il soggetto previsti, a seconda delle condizioni di registrazione.

Selezione del modo di registrazione

È possibile commutare la modalità di registrazione per selezionare la qualità del filmato ([Standard HQ] è l'impostazione predefinita). Il tempo di registrazione della scheda di memoria cambia a seconda del modo di registrazione.

Non è possibile cambiare il modo di registrazione mentre si registrano filmati in 3D.

1 Selezionare MENU (MENU) → [Qualità/Dimen. imm.] → [Modo REG].

2 Selezionare il modo di registrazione desiderato.

Indice
Elenchi dei menu
Indice

I modi di registrazione disponibili dipendono dalla [Frequenza quadro] selezionata (p. 66).

* ⃠ viene visualizzato sull'icona di un supporto se non è possibile salvare su tale supporto un filmato registrato nel modo di registrazione selezionato.

3 Selezionare OK.

Modi di registrazione e supporti

I tipi di supporti su cui è possibile salvare le immagini dipendono dal modo di registrazione selezionato.
Per i dettagli sull'operazione di salvataggio utilizzando periferiche esterne, vedere a pagina 45.

Tipi di supporti	Modo di registrazione			
	3D	PS*	FX	FH/HQ/LP
Supporto esterno (periferiche di memoria USB)	✓	✓	✓	✓
Dischi Blu-ray	✓	✓	✓	✓
AVCHD Dischi di registrazione	—	—	—	✓

* [PS] può essere impostato solo quando la [Frequenza quadro] è impostata su [60p] ([50p]).

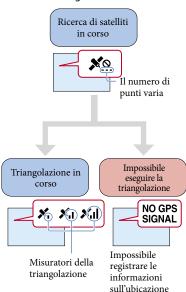
Suggerimenti

- Questo prodotto può registrare immagini con il formato di registrazione seguente. Il formato di registrazione varia a seconda dell'impostazione della funzione [Selezione 60i/50i].
  Quando la funzione [Selezione 60i/50i] è impostata su [60i (NTSC)]
  – Modo 3D: 1920 × 1080/60i
  – Modo PS: 1920 × 1080/60p
  – Modo FX o FH: 1920 × 1080/60i
  – Modo HQ o LP: 1440 × 1080/60i
  Quando la funzione [Selezione 60i/50i] è impostata su [50i (PAL)]
  – Modo 3D: 1920 × 1080/50i
  – Modo PS: 1920 × 1080/50p
  – Modo FX o FH: 1920 × 1080/50i
  – Modo HQ o LP: 1440 × 1080/50i
- È possibile selezionare il modo di registrazione seguente.
  – [3D] (HD 28M (3D))
  – [Qualità 60p PS] ([Qualità 50p PS]) (AVC HD 28M (PS))
  – [Qualità ottima FX] (AVC HD 24M (FX))
  – [Alta qualità FH] (AVC HD 17M (FH))
  – [Standard HQ] (AVC HD 9M (HQ)) (impostazione predefinita)
  – [Lunga durata LP] (AVC HD 5M (LP))
- "M", ad esempio in "24M", sta per "Mbps".

Registrazione delle informazioni sulla propria ubicazione (GPS) (DEV-5/5K)

Questo prodotto registra informazioni sull'ubicazione quando si registrano filmati o foto (come impostazione predefinita).

Indice
Elenchi dei menu
Indice

Stato della triangolazione GPS

Note

- Prima che questo prodotto inizi ad eseguire la triangolazione potrebbe passare del tempo.
- Qualora questo prodotto non riesca ad eseguire la triangolazione, le operazioni seguenti potrebbero risolvere il problema.
  – Spostarsi in un luogo in cui sia più facile ricevere i segnali radio.

Suggerimenti

- Nelle situazioni seguenti, l'ubicazione corrente di questo prodotto mostrata sulla mappa potrebbe essere diversa rispetto all'ubicazione effettiva. Il margine di errore può anche arrivare a un'ampiezza pari a diverse centinaia di metri.
  – Quando questo prodotto riceve segnali GPS che sono stati riflessi dagli edifici circostanti.
  – Quando il segnale GPS è troppo debole.
- Per visualizzare le informazioni registrate sull'ubicazione, eseguire MENU (MENU) → [Impostazioni] → [▶ (▶ Impost. Riproduzione)] → [Codice dati] → [Coordinate].

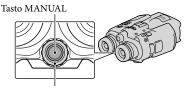
Come stabilire delle priorità per le informazioni sull'ubicazione

Vedere a pagina 72.

Se non si desidera registrare informazioni sull'ubicazione

Eseguire MENU (MENU) → [Impostazioni] → [🔧 (🔧 Impost. Generali)] → [Impostazione GPS] → [Spento].

Controllo manuale delle impostazioni dell'immagine con la manopola MANUAL

È possibile assegnare 1 voce di menu utilizzata spesso alla manopola MANUAL. L'operazione seguente viene descritta come regolazione della profondità 3D utilizzando la manopola MANUAL a cui è assegnata la funzione [Regol. Profondità 3D]. La funzione [Regol. Profondità 3D] qui descritta consente di regolare l'aspetto tridimensionale dell'immagine sullo schermo durante la registrazione.

1 Premere MANUAL per far sì che questo prodotto regoli la profondità dell'immagine 3D.

Premendo ripetutamente MANUAL si commuta tra attivazione e disattivazione della regolazione della profondità 3D.

2 Ruotare la manopola MANUAL per regolare la profondità 3D mentre si controlla l'immagine sullo schermo.

Voci controllabili con la manopola MANUAL

Registrazione di filmati

- [Regol. Profondità 3D]
- [Mes. fuoco] ... p. 59
- [Esposizione] ... p. 59
- [Esposiz. automatica] ... p. 60
- [Cambiam. bil. bianco] ... p. 61

Registrazione di foto

- [Mes. fuoco] ... p. 59
- [Esposizione] ... p. 59
- [Diaframma] ... p. 60
- [Velocità otturatore] ... p. 60
- [Esposiz. automatica] ... p. 60
- [Cambiam. bil. bianco] ... p. 61

Per assegnare la voce di menu alla manopola MANUAL

① Tenere premuto MANUAL per qualche secondo.

Viene visualizzata la schermata [Impost. manopola].

② Ruotare la manopola MANUAL e selezionare la voce da assegnare.

③ Premere MANUAL.

Note

- Le impostazioni manuali vengono conservate anche se si cambia la voce assegnata alla manopola MANUAL. Tuttavia, se si imposta la funzione [Esposizione] dopo aver impostato manualmente la funzione [Esposiz. automatica], la funzione [Esposizione] avrà la priorità sulla funzione [Esposiz. automatica].
- Se si imposta una delle funzioni [Esposizione], [Diaframma] o [Velocità otturatore], le impostazioni delle altre 2 voci vengono annullate.
- Se si seleziona [RIPRISTINA] al punto ②, tutte le voci regolate manualmente vengono riportate alle impostazioni predefinite.

Suggerimenti

- Se si seleziona [RESET] sulla destra dello schermo mentre si imposta la [Regol. Profondità 3D], l'impostazione manuale della [Regol. Profondità 3D] viene annullata.
- Nel caso di voci diverse da [Regol. Profondità 3D], se si preme MANUAL si commuta tra impostazioni automatiche e manuali.
- È anche possibile assegnare voci di menu alla manopola MANUAL selezionando MENU (MENU) → [Ripresa/Microfono] → [(Impostazioni ripresa)] → [Impost. manopola].
- Anche se si imposta il DIAFRAMMA su un valore più aperto (un numero F-stop più basso) di F3,4 quando si imposta la leva dello zoom su W (grandangolo), il DIAFRAMMA viene reimpostato su F3,4 quando si sposta la leva dello zoom verso il lato T (teleobiettivo).

- Se si regola il DIAFRAMMA, l'area a fuoco davanti e dietro al soggetto messo a fuoco cambia. Quando si imposta il DIAFRAMMA su un valore più aperto (un numero F-stop più basso), l'area a fuoco si riduce, mentre quando si imposta il DIAFRAMMA su un valore più chiuso (un numero F-stop più alto), l'area a fuoco diventa più ampia. È possibile impostare il DIAFRAMMA su un valore preferito a seconda delle scene da riprendere.
- Quando si registrano immagini sotto una lampada a fluorescenza o una lampada a vapori di sodio o di mercurio, potrebbero apparire delle strisce orizzontali o potrebbero verificarsi sfarfallamenti o alterazioni del colore. In questo caso, cambiare il tempo di otturazione (velocità dell'otturatore) in base alla frequenza dell'alimentazione elettrica utilizzata nella propria area geografica.
- I dati della fotocamera (p. 69) visualizzati sullo schermo variano a seconda delle impostazioni di registrazione di questo prodotto. Le impostazioni vengono visualizzate mediante le icone seguenti.
  - AUTO: esposizione automatica
  - MANUAL: l'esposizione viene impostata manualmente.

Come utilizzare al meglio questo prodotto

Cancellazione delle immagini

È possibile liberare spazio sul supporto cancellando filmati e foto dalla scheda di memoria.

Note

- Una volta cancellate, le immagini non possono essere recuperate. Salvare in anticipo i filmati e le foto importanti.
- Non rimuovere la batteria o l'alimentatore CA da questo prodotto durante la cancellazione delle immagini. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la scheda di memoria.
- Non espellere la scheda di memoria durante la cancellazione delle immagini.
- Non è possibile cancellare filmati e foto protetti. Rimuovere la protezione di filmati e foto prima di cancellarli (p. 37).

Suggerimenti

- È possibile cancellare l'immagine utilizzando 🗑 nella schermata di riproduzione.
- Per cancellare tutte le immagini registrate nella scheda di memoria e recuperare tutto lo spazio registrabile della scheda di memoria, formattare quest'ultima (p. 68).
- Le immagini in formato ridotto che consentono di visualizzare più immagini allo stesso tempo su una schermata indice sono dette "miniature".

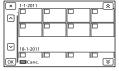
1 Premere ▶ (Visiona Immagini) (p. 25).

2 Selezionare MENU (MENU) → [Modifica/Copia] → [Canc.] utilizzando i tasti ▲/▼/◀/▶/Enter.

3 Per selezionare e cancellare i filmati, selezionare [Immagini multiple] → [HD FILMATO]/[FOTO]/[HD FILMATO/FOTO]*.

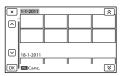
* In modalità 3D è possibile cancellare solo filmati in 3D.

4 Selezionare i filmati o le foto da cancellare.

Sulle immagini selezionate viene visualizzato ✓.

- Premere PHOTO mentre si seleziona la miniatura desiderata, in modo da poter confermare l'immagine. Selezionare ✕ per tornare alla schermata precedente.

5 Selezionare OK → OK → OK.

Per cancellare contemporaneamente tutti i filmati o tutte le foto in un evento

① Al punto 3, selezionare [Tutto in evento].

② Selezionare ⌃/⌄ e premere Enter per selezionare l'evento desiderato, quindi selezionare OK.

- Premere PHOTO mentre si seleziona la miniatura desiderata, in modo da poter confermare l'immagine. Selezionare ✕ per tornare alla schermata precedente.

③ Selezionare OK → OK.

Protezione dei filmati e delle foto registrate (Proteggi)

Proteggere i filmati e le foto per evitare di cancellarli inavvertitamente.

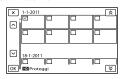
1 Premere ▶ (Visiona Immagini) (p. 25).

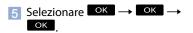
2 Selezionare MENU (MENU) → [Modifica/Copia] → [Proteggi] utilizzando i tasti ▲/▼/◀/▶/Enter.

3 Per selezionare e proteggere i filmati, selezionare [Immagini multiple] → [HD FILMATO]/[FOTO]/[HD FILMATO/FOTO]*.

* In modalità 3D è possibile proteggere solo filmati in 3D.

4 Selezionare i filmati e le foto da proteggere.

Sulle immagini selezionate viene visualizzato ✔.

- Premere PHOTO mentre si seleziona la miniatura desiderata, in modo da poter confermare l'immagine. Selezionare ✕ per tornare alla schermata precedente.

5 Selezionare OK → OK → OK.

Per annullare la protezione di filmati e foto

Selezionare il filmato o la foto contrassegnati con ✔ al punto 4.
✔ scompare.

Per proteggere contemporaneamente tutti i filmati o tutte le foto in un evento

① Al punto 3, selezionare [Imp. tutte imm. ev.].

② Selezionare ⮝/⮟ e premere Enter per selezionare l'evento desiderato, quindi selezionare OK.
- Premere PHOTO mentre si seleziona la miniatura desiderata, in modo da poter confermare l'immagine. Selezionare ✕ per tornare alla schermata precedente.

③ Selezionare OK → OK.

Per annullare la protezione di un evento

Al punto 3 sopra, selezionare [Canc. tutte imm. ev.], selezionare i filmati o le foto desiderati, quindi selezionare OK → OK → OK.

Divisione di un filmato

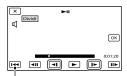
È possibile dividere un filmato per eliminarne le parti non necessarie.

1 Selezionare [Modifica] → [Dividi] nella schermata di riproduzione dei filmati utilizzando i tasti ▲/▼/◀/▶/Enter.

2 Selezionare ▶ per riprodurre i filmati.

3 Selezionare ❚❚ in corrispondenza del punto in cui si desidera dividere il filmato in scene.

Il filmato viene messo in pausa.

4 Selezionare ◀II/II▶ per regolare con maggiore precisione il punto di divisione.

Riporta all'inizio del filmato selezionato.

5 Selezionare OK → OK.

Note

- Non è possibile annullare la divisione dei filmati.
- Non è possibile dividere un filmato protetto. Annullare la protezione del filmato per dividerlo, prima di provare a eseguire questa operazione (p. 37).
- Non rimuovere la batteria o l'alimentatore CA da questo prodotto durante la divisione del filmato. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la scheda di memoria.
- Non espellere la scheda di memoria durante la divisione di filmati.
- Potrebbe verificarsi una lieve differenza tra il punto in cui si seleziona II e l'effettivo punto di divisione, poiché questo prodotto seleziona il punto di divisione in base a incrementi di circa 0,5 secondi.
- Su questo prodotto è disponibile solo la modifica semplificata. Per una modifica più avanzata, utilizzare il software "PMB" in dotazione.

Selezione del metodo di creazione di un disco (da computer)

In questa sezione vengono descritti svariati metodi per creare un disco dai filmati o dalle foto registrati su questo prodotto. Selezionare il metodo appropriato per il proprio lettore di dischi.

Tipo di disco	Scelta di un metodo	Lettore
Blu-ray Per salvare immagini su un disco Blu-ray con qualità di immagine ad alta definizione	① Importazione di filmati e foto in un computer (p. 41) ↓ ② Creazione di un disco Blu-ray* con qualità di immagine ad alta definizione (p. 44)	Apparecchi per la riproduzione di dischi Blu-ray (un lettore di dischi Blu-ray Sony, una PlayStation®3, e così via).
DVD Per salvare immagini su un disco di registrazione AVCHD con qualità di immagine ad alta definizione	Creazione di un disco con un solo tasto (Disc Burn) (p. 42)	Apparecchi per la riproduzione in formato AVCHD (un lettore di dischi Blu-ray Sony, una PlayStation®3, e così via).
	① Importazione di filmati e foto in un computer (p. 41) ↓ ② Creazione di un disco di registrazione AVCHD con qualità di immagine ad alta definizione (p. 43)	
DVD Per copiare le immagini su un disco con qualità di immagine a definizione standard a scopo di distribuzione	① Importazione di filmati e foto in un computer (p. 41) ↓ ② Creazione di un disco con qualità di immagine a definizione standard (p. 43)	Normali apparecchi per la riproduzione di DVD (un lettore di DVD, un computer in grado di riprodurre DVD, e così via).

* Per creare un disco Blu-ray, deve essere installato il Software Aggiuntivo BD per “PMB” (p. 44).

Dischi utilizzabili con “PMB”

È possibile utilizzare dischi da 12 cm del tipo seguente con “PMB”. Per i dischi Blu-ray, vedere a pagina 44.

Tipo di disco	Caratteristiche
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Non riscrivibile
DVD-RW/DVD+RW	Riscrivibile

Note

- Mantenere sempre aggiornata la propria PlayStation®3 con la versione più recente del del software di sistema della PlayStation®3.
- La PlayStation®3 potrebbe non essere disponibile in alcune nazioni o aree geografiche.

Importazione di filmati e foto in un computer

È possibile importare in un computer i filmati e le foto registrati su questo prodotto. Accendere innanzitutto il computer.

Note

- Per eseguire questa operazione, collegare questo prodotto a una presa elettrica a muro mediante l'alimentatore CA in dotazione (p. 14).

1 Accendere questo prodotto, quindi collegarlo al computer utilizzando il cavo USB (in dotazione).

La schermata [Selezione USB] viene visualizzata sullo schermo di questo prodotto.

2 Selezionare [Collegamento USB] utilizzando ▲/▼/◀/▶, quindi premere Enter.

- Qualora la schermata [Selezione USB] non venga visualizzata, selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [⇄ (⇄ Collegamento)] → [Collegamento USB].

Viene visualizzata la finestra di importazione sullo schermo del computer.

Se si desidera cambiare l'ubicazione in cui verranno salvati i file multimediali importati, fare clic su [PMB] → [Strumenti] → [Impostazioni...] → [Importa file multimediali in] → [Sfoglia...], quindi selezionare l'ubicazione desiderata.

3 Fare clic su [Importa].

- Per i dettagli, fare riferimento alla "Guida di PMB".

I filmati e le foto vengono importati nel computer.
Al termine dell'operazione, viene visualizzata la schermata "PMB".

Indice
Elenchi dei menu
Indice

Creazione di un disco con un solo tasto

(Disc Burn)

È possibile salvare automaticamente su un disco i filmati e le foto registrati su questo prodotto che non sono stati ancora salvati con la funzione Disc Burn. I filmati e le foto vengono salvati su un disco con la qualità di immagine con cui sono stati registrati.

Note

- I filmati 2D (l'impostazione predefinita) creano un disco di registrazione AVCHD.
- Non è possibile creare dischi di registrazione AVCHD:
  - da filmati in 3D
  - da filmati registrati con la modalità [Qualità ottima FX] o [Qualità 60p PS] ([Qualità 50p PS]) della funzione [Modo REG].
- La creazione di un disco Blu-ray non è disponibile con Disc Burn.
- Per creare un disco con qualità di immagine a definizione standard da filmati con qualità di immagine ad alta definizione, importare innanzitutto i filmati in un computer (p. 41), quindi creare un disco con qualità di immagine a definizione standard (p. 43).
- Installare anticipatamente "PMB"; tuttavia, non avviare "PMB".
- Per eseguire questa operazione, collegare questo prodotto a una presa elettrica a muro mediante l'alimentatore CA in dotazione (p. 14).

1 Accendere il computer e inserire un disco vergine nell'unità DVD.

- Per i tipi di dischi che è possibile utilizzare, vedere a pagina 40.
- Qualora un qualsiasi programma diverso da "PMB" si avvii automaticamente, chiuderlo.

2 Accendere questo prodotto, quindi collegarlo al computer utilizzando il cavo USB (in dotazione).

La schermata [Selezione USB] viene visualizzata sullo schermo di questo prodotto.

3 Selezionare [Masterizz. disco] utilizzando ▲/▼/◀/▶, quindi premere Enter.

4 Seguire le istruzioni sullo schermo del computer.

Note

- I filmati e le foto non vengono salvati sul computer quando si esegue la funzione Disc Burn.
- Nella procedura Disc Burn, la parola "Handycam" potrebbe venire visualizzata sullo schermo del computer. Questo non ha alcun effetto su questo prodotto.

Salvataggio di immagini su un disco

È possibile selezionare i filmati che sono stati importati in un computer e salvarli su un disco.

1 Accendere il computer e inserire un disco vergine nell'unità DVD.

- Per i tipi di dischi che è possibile utilizzare, vedere a pagina 39.
- Qualora un qualsiasi programma diverso da "PMB" si avvii automaticamente, chiuderlo.

2 Avviare "PMB".

3 Fare clic su [Calendario] o [Indice] per selezionare la data o la cartella, quindi selezionare il filmato che si desidera salvare sul disco.

- I filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) sono contrassegnati dal simbolo HD.
- Per selezionare più filmati, tenere premuto il tasto Ctrl e fare clic sulle miniature.

4 Fare clic su (Crea dischi) per selezionare il tipo di disco che si desidera utilizzare.

Viene visualizzata la finestra di selezione dei filmati.

[Crea dischi AVCHD (HD)]:
È possibile salvare i filmati con qualità di immagine ad alta definizione su un disco DVD.
[Crea dischi DVD-Video (STD)]:
È possibile salvare i filmati con qualità di immagine a definizione standard su un disco DVD. Il salvataggio dei filmati richiede più tempo della lunghezza effettiva dei filmati, poiché la qualità di immagine deve essere convertita dall'alta definizione alla definizione standard durante il salvataggio del filmato sul disco.

- Per aggiungere filmati a quelli selezionati in precedenza, selezionare i filmati nella finestra principale e trascinarli sulla finestra per la selezione dei filmati.

5 Per creare un disco, seguire le istruzioni sullo schermo.

- La creazione di un disco potrebbe richiedere molto tempo.

Riproduzione di un disco di registrazione AVCHD su un computer

È possibile riprodurre dischi di registrazione AVCHD utilizzando "Player for AVCHD", che viene installato insieme a "PMB".

Per avviare "Player for AVCHD"

Fare clic su [start] → [Tutti i programmi] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Visualizza] → [Player for AVCHD].
Consultare la guida in linea di "Player for AVCHD" relativamente a questa operazione.

Note
- I filmati potrebbero non venire riprodotti in modo fluido, a seconda dell'ambiente del computer.

Creazione di un disco Blu-ray

È possibile creare un disco Blu-ray con un filmato importato in precedenza su un computer (p. 41).

Per creare un disco Blu-ray, deve essere installato Software Aggiuntivo BD per "PMB". Fare clic su [Software Aggiuntivo BD] nella schermata di installazione di "PMB" quindi installare questo plug-in seguendo le istruzioni sullo schermo.

- Quando si intende installare [Software Aggiuntivo BD], collegare il computer a internet.

Inserire un disco Blu-ray vergine nell'unità disco, quindi fare clic su (Crea dischi) → [Crea disco Blu-ray (HD)] al punto 4 di "Salvataggio di immagini su un disco" (p. 43). Altre procedure sono identiche a quelle per la creazione di un disco AVCHD.

Note
- Il computer deve supportare la creazione di dischi Blu-ray.
- Per creare dischi Blu-ray sono disponibili i supporti BD-R (non riscrivibili) e BD-RE (riscrivibili). Non è possibile aggiungere contenuti ad entrambi i tipi di dischi dopo averli creati.
- Utilizzare un apparecchio compatibile con il formato AVCHD Ver. 2.0 per riprodurre un disco Blu-ray creato con filmati registrati con [Qualità 60p PS] ([Qualità 50p PS]) o in 3D.

Copia di un disco

È possibile copiare un disco registrato su un altro disco utilizzando "Video Disc Copier".

Fare clic su [start] → [Tutti i programmi] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Creazione disco] → [Video Disc Copier] per avviare il software. Consultare la guida di "Video Disc Copier" relativamente a questa operazione.

Note
- Non è possibile copiare filmati con qualità di immagine ad alta definizione mediante la conversione nella qualità di immagine a definizione standard.
- Non è possibile eseguire la copia su un disco Blu-ray.

Selezione di un metodo per salvare le immagini con un apparecchio esterno

È possibile salvare filmati utilizzando un apparecchio esterno. Selezionare il metodo da utilizzare a seconda dell'apparecchio.

Filmati	Apparecchi esterni	Cavo di collegamento	Pagina
3D/2D	**Apparecchio multimediale esterno** Salvataggio di immagini su un apparecchio multimediale esterno con qualità di immagine ad alta definizione.	Cavo adattatore USB (in dotazione con il modello DEV-5K)	47
2D	**Masterizzatore di DVD diverso da DVDirect Express** Salvataggio di immagini su un disco DVD con qualità di immagine ad alta definizione.	Cavo USB (in dotazione)	50
2D	**Registratore con hard disk, e così via.** Salvataggio di immagini su un disco DVD con qualità di immagine a definizione standard.	Cavo di collegamento A/V (in dotazione)	51

Note

- È possibile riprodurre il disco di registrazione AVCHD solo su apparecchi compatibili con il formato AVCHD.
- Non utilizzare dischi su cui sono registrate immagini con qualità di immagine ad alta definizione in lettori/registratori di DVD. I lettori/registratori DVD non sono compatibili con il formato AVCHD; pertanto, i lettori/registratori DVD potrebbero non essere in grado di espellere il disco.

Tipi di supporti su cui sono salvate immagini

Vedere a pagina 32.

Indice
Elenchi dei menu
Indice

Apparecchi su cui è possibile riprodurre il disco creato

DiscoBlu-ray

Apparecchi per la riproduzione di dischi Blu-ray, ad esempio un lettore di dischi Blu-ray Sony o una PlayStation®3.

Disco DVD con qualità di immagine ad alta definizione

Apparecchi per la riproduzione in formato AVCHD, ad esempio un lettore di dischi Blu-ray Sony o una PlayStation®3.

Disco DVD con qualità di immagine a definizione standard

Apparecchi per la riproduzione dei normali DVD, ad esempio un lettore di DVD.

Note

- Mantenere sempre aggiornata la propria PlayStation®3 con la versione più recente del del software di sistema della PlayStation®3.
- La PlayStation®3 potrebbe non essere disponibile in alcune nazioni o aree geografiche.

Salvataggio di immagini su un apparecchio multimediale esterno

È possibile salvare filmati e foto su un apparecchio multimediale esterno (periferiche di memoria USB), ad esempio su un disco rigido esterno. È anche possibile riprodurre immagini su questo prodotto o su un altro apparecchio di riproduzione.

Note

- Per questa operazione, è richiesto il cavo adattatore USB VMC-UAM1 (in dotazione con il modello DEV-5K).
- Per eseguire questa operazione, collegare questo prodotto a una presa elettrica a muro mediante l'alimentatore CA in dotazione (p. 14).
- Consultare il manuale d'uso in dotazione con l'apparecchio multimediale esterno.

Suggerimenti

- È possibile salvare i filmati in 3D su un apparecchio multimediale esterno così come sono.
- È possibile importare sul computer le immagini salvate sull'apparecchio multimediale esterno utilizzando il software "PMB" in dotazione.

Funzioni disponibili dopo aver salvato le immagini su un apparecchio multimediale esterno

– riproduzione di immagini attraverso questo prodotto (p. 49)
– importazione di immagini su "PMB"

Apparecchi che non possono essere utilizzati come apparecchio multimediale esterno

- Non è possibile utilizzare gli apparecchi seguenti come apparecchio multimediale esterno.
  – apparecchi multimediali con una capacità superiore a 2 TB
  – normali unità disco, ad esempio un'unità CD o DVD
  – apparecchi multimediali collegati attraverso un hub USB
  – apparecchi multimediali con un hub USB incorporato
  – lettore di schede

Note

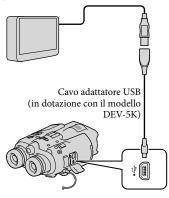
- Potrebbe non essere possibile utilizzare apparecchi multimediali esterni dotati di funzione di codifica.
- Questo prodotto utilizza il file system FAT. Qualora il supporto di memoria dell'apparecchio esterno sia stato formattato per il file system NTFS, e così via, formattare l'apparecchio multimediale esterno mediante questo prodotto prima di utilizzarlo. Quando si collega un apparecchio multimediale esterno a questo prodotto, viene visualizzata la schermata di formattazione. Prima di formattare l'apparecchio multimediale esterno utilizzando questo prodotto, assicurarsi che sull'apparecchio multimediale esterno non siano stati salvati precedentemente dati importanti.
- Il funzionamento non è garantito con ogni apparecchio che soddisfi i requisiti operativi.
- Per i dettagli sugli apparecchi multimediali esterni disponibili, accedere al sito web di supporto Sony nella propria nazione/area geografica.

1 Collegare l'alimentatore CA e il cavo di alimentazione alla presa DC IN di questo prodotto e alla presa elettrica a muro (p. 14).

2 Se l'apparecchio multimediale esterno dispone di un cavo di alimentazione CA, collegarlo alla presa elettrica a muro.

3 Collegare il cavo adattatore USB (in dotazione) all'apparecchio multimediale esterno.

4 Collegare il cavo adattatore USB alla presa ψ (USB) di questo prodotto.

Assicurarsi di non scollegare il cavo USB mentre il messaggio [Preparazione file di database immagini in corso. Attendere.] è visualizzato sullo schermo. Qualora il messaggio [Ripara f.dbase imm.] venga visualizzato sullo schermo di questo prodotto, selezionare OK.

5 Collegare l'apparecchio multimediale esterno a questo prodotto e selezionare [Copia.] sullo schermo di questo prodotto.

I filmati e le foto che sono memorizzati sulla scheda di memoria all'interno di questo prodotto, e che non sono ancora stati salvati sull'apparecchio multimediale esterno, possono essere salvati sull'apparecchio multimediale collegato a questo punto.

- Questa operazione è disponibile solo quando sono presenti nuove immagini registrate.

6 Al termine dell'operazione, selezionare OK sullo schermo di questo prodotto.

Quando si intende collegare un apparecchio multimediale esterno

Le immagini salvate nell'apparecchio multimediale esterno vengono visualizzate sullo schermo. Quando si collega un apparecchio multimediale esterno, l'icona USB viene visualizzata nella schermata dell'indice, e così via.

È possibile eseguire le impostazioni di menu del supporto multimediale esterno, ad esempio la cancellazione di immagini. Selezionare MENU (MENU) → [Modifica/ Copia] nella schermata dell'indice.

Per scollegare l'apparecchio multimediale esterno

① Selezionare ▭ mentre questo prodotto si trova nel modo di attesa della riproduzione (è visualizzato l'indice) dell'apparecchio multimediale esterno.

② Scollegare il cavo adattatore USB.

Note

- Il numero di scene che è possibile salvare su un apparecchio multimediale esterno è il seguente. Tuttavia, anche se l'apparecchio multimediale esterno dispone di spazio libero, non è possibile salvare un numero di scene che superi i valori seguenti.
  – Filmati: massimo 3.999 (in 2D, e altrettanti in 3D)
  – Foto: Massimo. 40.000
  Il numero di scene potrebbe essere inferiore a seconda dell'impostazione di questo prodotto e del tipo di immagini registrate.

Salvataggio dei filmati e delle foto desiderati

È possibile salvare sull'apparecchio multimediale esterno le immagini desiderate contenute in questo prodotto.

1 Collegare questo prodotto all'apparecchio multimediale esterno e selezionare [Riproduce senza copiare.].

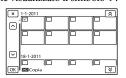
Viene visualizzato l'indice del supporto esterno.

2 Selezionare MENU (MENU) → [Modifica/Copia] → [Copia].

3 Per selezionare i metodi di selezione delle immagini e il tipo di immagine, seguire le istruzioni che vengono visualizzate sullo schermo del mirino.

- Non è possibile copiare immagini da un apparecchio multimediale esterno alla scheda di memoria inserita in questo prodotto.

4 Quando si è selezionato [Immagini multiple], selezionare l'immagine da salvare e premere Enter.

Viene visualizzato il simbolo ✔.

- Premere PHOTO mentre si seleziona la miniatura desiderata per confermare l'immagine. Selezionare ✕ per tornare alla schermata precedente.
- Se si è selezionato [Tutto in evento], selezionare l'evento da copiare con ⮝/⮟. Non è possibile selezionare più eventi.

5 Selezionare OK → OK → OK sullo schermo di questo prodotto.

Riproduzione su questo prodotto di immagini presenti nell'apparecchio multimediale esterno

1 Collegare questo prodotto all'apparecchio multimediale esterno e selezionare [Riproduce senza copiare.].

Viene visualizzato l'indice dell'apparecchio multimediale esterno.

2 Selezionare l'immagine che si desidera visualizzare e premere Enter per riprodurla (p. 25).

- È anche possibile visualizzare le immagini su un televisore collegato a questo prodotto (p. 26).
- È possibile riprodurre filmati con qualità di immagine ad alta definizione sul computer utilizzando [Player for AVCHD]. Avviare [Player for AVCHD] e selezionare l'unità dell'apparecchio multimediale esterno collegato con [Impostazioni].

Per eseguire [Copia diretta] manualmente

È possibile eseguire manualmente la funzione [Copia diretta] mentre questo prodotto è collegato a un apparecchio multimediale esterno.

① Selezionare MENU (MENU) → [Modifica/Copia] → [Copia diretta] nella schermata dell'Indice eventi dell'apparecchio multimediale esterno.

② Selezionare [Copia le immagini che non sono state copiate.].

③ Selezionare OK → OK.

Note

- Qualora questo prodotto non riconosca l'apparecchio multimediale esterno, provare a effettuare le operazioni seguenti.
  - Ricollegare il cavo adattatore USB a questo prodotto.
  - Se l'apparecchio multimediale esterno dispone di un cavo di alimentazione CA, collegarlo alla presa elettrica a muro.

Creazione di un disco con qualità di immagine ad alta definizione utilizzando un masterizzatore di DVD, o simile, diverso da DVDirect Express

Utilizzare il cavo USB per collegare questo prodotto a un apparecchio per la creazione di dischi compatibile con i filmati con qualità di immagine ad alta definizione, ad esempio un masterizzatore di DVD Sony. Consultare anche i manuali d'uso in dotazione con l'apparecchio da collegare.

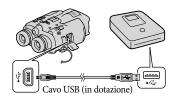
Note

- Non è possibile salvare filmati in 3D.
- Sony Il masterizzatore di DVD potrebbe non essere disponibile in alcune nazioni o aree geografiche.

1 Collegare l'alimentatore CA e il cavo di alimentazione alla presa DC IN di questo prodotto e alla presa elettrica a muro (p. 14).

2 Accendere questo prodotto e collegare un masterizzatore di DVD, o un apparecchio analogo, a questo prodotto mediante il cavo USB (in dotazione).

Cavo USB (in dotazione)

Indice
Elenchi dei menu
Indice

La schermata [Selezione USB] viene visualizzata sullo schermo di questo prodotto.

- Qualora la schermata [Selezione USB] non venga visualizzata, selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [⇄ (⇄ Collegamento)] → [Collegamento USB].

3 Selezionare [Collegamento USB] sullo schermo di questo prodotto.

4 Registrare i filmati sull'apparecchio collegato.

- Per ulteriori informazioni, consultare i manuali d'uso in dotazione con l'apparecchio da collegare.

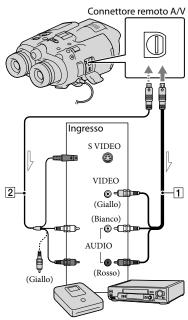
5 Al termine dell'operazione, selezionare ✕ → OK sullo schermo di questo prodotto.

6 Scollegare il cavo USB.

Creazione di un disco con qualità di immagine a definizione standard utilizzando un registratore, e così via

È possibile copiare su un disco o una videocassetta le immagini riprodotte su questo prodotto, collegando quest'ultimo a un registratore di dischi, un masterizzatore di DVD Sony, e così via, diverso da DVDirect Express, mediante il cavo di collegamento A/V. Collegare l'apparecchio secondo le istruzioni riportate al punto 1 o 2. Consultare anche i manuali d'uso in dotazione con gli apparecchi da collegare.

Note

- I filmati in 3D vengono convertiti in 2D con qualità di immagine a definizione standard.
- Per eseguire questa operazione, collegare questo prodotto a una presa elettrica a muro mediante l'alimentatore CA in dotazione (p. 14).
- Il masterizzatore di DVD Sony potrebbe non essere disponibile in alcune nazioni o aree geografiche.
- I filmati con qualità di immagine ad alta definizione vengono copiati con qualità di immagine a definizione standard.

1 Cavo di collegamento A/V (in dotazione)

2 Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (in vendita separatamente)
Utilizzando questo cavo, è possibile produrre immagini di qualità più elevata di quelle ottenibili con un cavo di collegamento A/V. Collegare gli spinotti bianco e rosso (audio sinistro/destro) e lo spinotto S VIDEO (canale S VIDEO) del cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO. Se si collega solo lo spinotto S VIDEO, non si sentirà l'audio. Il collegamento dello spinotto giallo (video) non è necessario.

1 Inserire il supporto di registrazione nell'apparecchio di registrazione.

- Se l'apparecchio di registrazione dispone di un selettore di ingresso, impostarlo sul modo di ingresso.

2 Collegare questo prodotto all'apparecchio di registrazione (un registratore di dischi, e così via) mediante il cavo di collegamento A/V 1 (in dotazione) o mediante un cavo di collegamento A/V con S VIDEO 2 (in vendita separatamente).

- Collegare questo prodotto alle prese di ingresso dell'apparecchio di registrazione.

3 Avviare la riproduzione su questo prodotto, quindi avviare la registrazione sull'apparecchio di registrazione.

- Per ulteriori informazioni, consultare i manuali d'uso in dotazione con l'apparecchio di registrazione utilizzato.

4 Una volta completata la duplicazione, arrestare l'apparecchio di registrazione e quindi questo prodotto.

Note

- Poiché la copia viene effettuata mediante il trasferimento di dati analogico, è possibile che la qualità delle immagini si riduca.
- Non è possibile copiare immagini su registratori collegati mediante un cavo HDMI.
- Per copiare informazioni su data e ora, dati della videocamera e coordinate (DEV-5/5K), selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [▶ (▶ Impost. Riproduzione)] → [Codice dati] → un'impostazione desiderata → OK.
- Quando il formato dello schermo di apparecchi di visualizzazione (un televisore, e così via), è 4:3, selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [⇄ (⇄ Collegamento)] → [Immagine TV] → [4:3] → OK.
- Quando si collega un apparecchio monofonico, collegare lo spinotto giallo del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video, e lo spinotto bianco (canale sinistro) o rosso (canale destro) alla presa di ingresso audio sull'apparecchio.

Uso dei menu

È possibile ottenere risultati ancora più soddisfacenti da questo prodotto utilizzando al meglio le operazioni di menu.
Questo prodotto dispone di varie voci di menu, sotto ciascuna delle 6 categorie dei menu.

Modo Ripresa (voci per la selezione di un modo di ripresa) → p. 58

Ripresa/Microfono (voci per la ripresa personalizzata) → p. 58

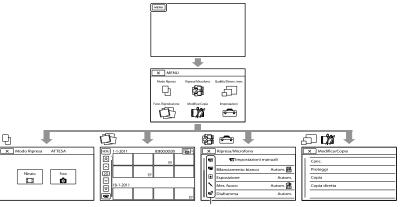
Qualità/Dimen. imm. (voci per l'impostazione della qualità o delle dimensioni delle immagini) → p. 66

Funz. Riproduzione (voci per la riproduzione) → p. 25

Modifica/Copia (voci per la modifica) → p. 67

Impostazioni (altre voci di impostazione) → p. 68

Funzionamento dei menu

Selezionare MENU (MENU) utilizzando i tasti ▲/▼/◀/▶/Enter e impostare le voci di menu.

Icone delle categorie secondarie

I menu [Ripresa/Microfono] e [Impostazioni] hanno delle categorie secondarie. Selezionare l'icona della categoria secondaria per far passare la schermata ad altri menu della categoria secondaria.
Le voci di menu o le impostazioni disattivate non sono disponibili.

Note

- Alcune voci di menu potrebbero non essere impostabili a seconda delle condizioni di registrazione o riproduzione.
- Selezionare ✕ per concludere l'impostazione del menu o per tornare alla schermata di menu precedente.

Elenchi dei menu

Le voci di menu disponibili variano tra la modalità filmato () e la modalità foto ().

Modo Ripresa

Filmato	Registra filmati.	58
Foto	Scatta foto.	58

Ripresa/Microfono

(Impostazioni manuali)

Bilanciamento bianco	Regola il bilanciamento del colore in base alla luminosità dell'ambiente di registrazione.	58
Esposizione	Regola la luminosità di filmati e foto.	59
Mes. fuoco	Mette a fuoco manualmente.	59
Diaframma	Regola il diaframma.	60
Velocità otturatore	Regola il tempo di otturazione.	60
Esposiz. automatica	Regola l'esposizione in base ai risultati della misurazione automatica dell'esposizione.	60
Cambiam. bil. bianco	Regola manualmente il bilanciamento del bianco.	61
Low Lux	Registra immagini a colori luminose in condizioni di scarsa illuminazione.	61

(Impostazioni ripresa)

Reg. aut. obiettivo 3D	Corregge automaticamente la posizione verticale dei filmati destro e sinistro per registrare filmati 3D che risultino confortevoli alla visione, senza sfocature.	61
Selezione scena	Seleziona un'impostazione di registrazione appropriata in base al tipo di scena, ad esempio panorama notturno o spiaggia.	61
Autoscatto	Imposta l'autoscatto quando il prodotto è nel modo di registrazione di foto.	62
Riproduz. ravvicinata	Riprende un soggetto a fuoco con lo sfondo sfocato.	62
SteadyShot	Imposta la funzione SteadyShot quando si registrano filmati.	63
SteadyShot	Imposta la funzione SteadyShot quando si scattano foto.	63
Zoom digitale*	Imposta lo zoom digitale.	63
Controluce autom.	Regola automaticamente l'esposizione di soggetti in controluce.	64
Impost. manopola	Assegna una funzione alla manopola MANUAL.	64

(Viso)

Rilevamento visi	Regola automaticamente la qualità di immagine del viso o dei visi.	64

(Microfono)

Riduz. rumore vento	Riduce il rumore prodotto dal vento.	64
Livello rif. microfono	Imposta il livello del microfono.	64

Timing uscita audio	Imposta la temporizzazione dell'uscita audio da utilizzare durante la registrazione di filmati.	65
(Assistenza Ripresa)		
Cornice guida	Visualizza la cornice per assicurarsi che il soggetto sia orizzontale o verticale.	65
Imp. visualizzazione	Imposta la durata di visualizzazione delle icone o degli indicatori nel mirino.	65

Qualità/Dimen. imm.

Modo REG	Imposta il modo per registrare filmati. Quando si intende registrare soggetti in rapido movimento, è consigliata una qualità di immagine elevata.	31
Frequenza quadro	Imposta la frequenza dei fotogrammi per registrare filmati.	66
Selez. Modo 2D/3D	Commuta il tipo di registrazione del filmato tra 2D e 3D.	66
x.v.Color	Registra con una gamma più ampia di colori.	66
Dim. imm.	Imposta la dimensione delle foto.	67

Funz. Riproduzione

	Riproduce filmati o foto.	25

Modifica/Copia

Canc.	Cancella filmati o foto.	35
Proteggi	Protegge filmati o foto per evitare la cancellazione.	36
Copia	Copia filmati o foto su apparecchi multimediali esterni.	49
Copia diretta	Copia tutti i filmati le foto che non sono stati ancora salvati su un apparecchio multimediale esterno.	50

Impostazioni

(Impost. Supporto)		
Info supporto	Visualizza informazioni sulla scheda di memoria, ad esempio lo spazio libero.	68
Formatta	Elimina tutti i dati sulla scheda di memoria.	68
Ripara f.dbase imm.	Ripara il file di database delle immagini su una scheda di memoria.	80
Numero file	Imposta come assegnare il numero del file.	68
(Impost. Riproduzione)		
Codice dati	Visualizza i dati di registrazione dettagliati durante la riproduzione.	68
Impostazioni volume	Regola il volume dell'audio di riproduzione e il volume dell'uscita audio alle cuffie di monitoraggio durante la registrazione.	69

⇄ (⇄ Collegamento)

Immagine TV	Imposta il formato per adattarlo al televisore collegato.	69
Component	Selezionare questa opzione quando si collega questo prodotto a un televisore dotato di presa di ingresso Component.	70
Impostaz. 3D HDMI	Selezionare il formato di uscita delle immagini destra e sinistra quando si collega questo prodotto a un televisore 3D con il cavo HDMI (in vendita separatamente).	70
Risoluzione HDMI	Selezionare la risoluzione dell'immagine in uscita quando si intende collegare questo prodotto a un televisore con il cavo HDMI (in vendita separatamente).	70
CTRL PER HDMI	Imposta se si debba utilizzare o meno il telecomando del televisore quando questo prodotto è collegato a un televisore compatibile "BRAVIA" con il cavo HDMI (in vendita separatamente).	71
Collegamento USB	Collega questo prodotto a un apparecchio esterno attraverso l'interfaccia USB.	71
Masterizz. disco	La selezione di questa voce consente di salvare le immagini su dischi attraverso un computer.	42

(Impost. Generali)

Luminosità mirino	Regola la luminosità del mirino.	71
Regolazione Mirino	Regola la posizione verticale relativa del mirino destro e di quello sinistro.	71
Informazioni GPS*	Visualizza le informazioni sull'ubicazione.	72
Impostazione GPS*	Imposta il GPS.	72
Spia REG.	Imposta se la spia di registrazione debba accendersi o meno.	72
Segn. ac.	Imposta se questo prodotto emetta o meno segnali acustici delle operazioni.	73
Spegnimento auto	Cambia l'impostazione [Spegnimento auto].	73
Language Setting	Imposta la lingua delle indicazioni sullo schermo.	73
Selezione 60i/50i	Commuta tra 1080/60i (sistema NTSC) e 1080/50i (sistema PAL).	73
Info batteria	Visualizza le informazioni sulla batteria.	73

(Impost. Orologio)

Impost. data & ora	Imposta le funzioni [Formato data & ora], [Ora legale] o [Data & ora].	74
Impost. fuso orario	Regola una differenza di fuso orario senza arrestare l'orologio.	74
Regol. aut. orologio*	Compensa automaticamente l'ora mediante l'acquisizione delle informazioni sull'ubicazione dal sistema GPS.	74
Regol. autom. area*	Compensa automaticamente le differenze di fuso orario mediante l'acquisizione delle informazioni sull'ubicazione dal sistema GPS.	75

* DEV-5/5K

Modo Ripresa (voci per la selezione di un modo di ripresa)

Consultare "Uso dei menu" (p. 54) relativamente a questa operazione.

Filmato

È possibile registrare filmati.

Foto

È possibile riprendere foto.

Ripresa/Microfono (voci per la ripresa personalizzata)

Consultare "Uso dei menu" (p. 54) relativamente a questa operazione.
Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

Bilanciamento bianco

È possibile regolare il bilanciamento del colore in base all'ambiente di registrazione.

▶ **AUTO (Autom.)**
Il bilanciamento del bianco viene regolato automaticamente.

(Esterni)
Il bilanciamento del bianco viene impostato in modo appropriato per le seguenti condizioni di registrazione:
- Esterni
- Panorami notturni, insegne al neon e fuochi artificiali
- Alba o tramonto
- Sotto lampade a fluorescenza a luce diurna

(Interni)
Il bilanciamento del bianco viene impostato in modo appropriato per le seguenti condizioni di registrazione:
- Interni
- Sui palcoscenici, in cui le condizioni di illuminazione cambiano rapidamente
- Sotto la luce di illuminatori video, oppure di lampade a vapori di sodio o di lampade colorate simili a quelle a incandescenza

(Sing. press.)

Il bilanciamento del bianco viene regolato in base alla luce dell'ambiente circostante.

① Selezionare [ ].
② Inquadrare un oggetto bianco, ad esempio un foglio di carta, in modo che riempia lo schermo, nelle stesse condizioni di illuminazione in cui si intende riprendere il soggetto.
③ Selezionare [SET].

Note

- Sotto la luce di lampade a fluorescenza bianche o bianche fredde, impostare [Bilanciamento bianco] su [Autom.] o regolare il colore in [Sing. press.].
- Quando si seleziona [Sing. press.], mantenere inquadrati oggetti bianchi.
- Se si imposta [Bilanciamento bianco], [Selezione scena] viene impostato su [Autom.].

Suggerimenti

- Se è stata sostituita la batteria mentre era selezionato [Autom.], o se questo prodotto è stato portato all'aperto dopo averlo utilizzato al chiuso (o viceversa), puntare questo prodotto verso un oggetto bianco vicino per circa 10 secondi, per una migliore regolazione del bilanciamento dei colori.
- Quando il bilanciamento del bianco è stato impostato con [Sing. press.], se le condizioni di illuminazione cambiano quando si porta questo prodotto dall'interno all'esterno o viceversa, è necessario ripetere la procedura [Sing. press.] per regolare di nuovo il bilanciamento del bianco.

Esposizione

È possibile impostare manualmente la luminosità di un'immagine. Regolare la luminosità se il soggetto è troppo luminoso o troppo scuro.

▶ Autom.

Regola automaticamente l'esposizione.

Manuale

Regola manualmente l'esposizione.

Quando si imposta [Esposizione] su [Manuale], selezionare −/+, quindi premere Enter per regolare la luminosità.

Suggerimenti

- È anche possibile effettuare la regolazione manuale utilizzando la manopola MANUAL (p. 33).

Mes. fuoco

È possibile regolare la messa a fuoco manualmente. Selezionare questa funzione se si desidera mettere a fuoco intenzionalmente su un determinato soggetto.

▶ Autom.

Regola automaticamente la messa a fuoco.

Manuale

Regolare la messa a fuoco manualmente.

Quando si imposta [Mes. fuoco] su [Manuale], selezionare (soggetto vicino)/ (soggetto lontano), quindi premere Enter per regolare la messa a fuoco.

Note

- Quando si imposta [Mes. fuoco] su [Manuale], viene visualizzato il simbolo ☞.

Suggerimenti

- Il simbolo ▲ viene visualizzato quando non è possibile ridurre ulteriormente la distanza di messa a fuoco, mentre il simbolo ▲ viene visualizzato quando non è possibile incrementare ulteriormente tale distanza.
- È più semplice mettere a fuoco un soggetto spostando la leva dello zoom motorizzato verso T (teleobiettivo) per regolare la messa a fuoco e quindi verso W (grandangolo) per regolare lo zoom per la registrazione. Se si desidera registrare un soggetto ravvicinato, spostare la leva dello zoom motorizzato sulla posizione W (grandangolo), quindi regolare la messa a fuoco.
- Le informazioni sulla distanza focale (la distanza alla quale un soggetto è a fuoco, utilizzata come guida in caso di scarsa illuminazione e quando la regolazione della messa a fuoco risulta difficile) vengono visualizzate per qualche secondo nei casi seguenti
  – Se il modo di messa a fuoco viene modificato da automatico a manuale
  – Se la messa a fuoco viene impostata manualmente
- È anche possibile effettuare la regolazione manuale utilizzando la manopola MANUAL (p. 33).

Diaframma

È possibile riprendere immagini con la modalità a priorità di DIAFRAMMA. Se si regola il DIAFRAMMA, è possibile rendere nitido il soggetto lasciandone sfocato lo sfondo oppure rendere nitida l'intera immagine.

▶ **Autom.**
Regola automaticamente il DIAFRAMMA.

Manuale
Regola manualmente il DIAFRAMMA.

Suggerimenti

- È anche possibile effettuare la regolazione manuale utilizzando la manopola MANUAL (p. 33).

Velocità otturatore

È possibile riprendere immagini con la modalità a priorità di tempi (velocità dell'otturatore). Quando si riprende un soggetto in movimento con un tempo più breve (una maggiore velocità dell'otturatore) l'oggetto appare come "congelato" nell'immagine. Con un tempo di otturazione più lungo (una velocità dell'otturatore più bassa), il soggetto appare come in una scia di movimento.

▶ **Autom.**
Regola automaticamente il tempo di otturazione.

Manuale
Regola manualmente il tempo di otturazione.

Suggerimenti

- È anche possibile effettuare la regolazione manuale utilizzando la manopola MANUAL (p. 33).

Esposiz. automatica

È possibile regolare l'esposizione in base ai risultati della misurazione automatica dell'esposizione.

▶ **Spento**
Regola automaticamente l'esposizione.

Acceso (numero regolato ed EV)
Regola manualmente l'esposizione.
Selezionare + per registrare un'immagine più luminosa, oppure selezionare − per registrare un'immagine più scura, quindi premere Enter per regolare l'esposizione.

Suggerimenti
- È possibile regolare il livello dell'esposizione automatica affinché sia più luminosa o più scura quando [Esposizione] è impostato su [Autom.].
- È anche possibile effettuare la regolazione manuale utilizzando la manopola MANUAL (p. 33).

Cambiam. bil. bianco

È possibile regolare il bilanciamento del bianco manualmente.

▶ **Spento**
Regola automaticamente il bilanciamento del bianco.

Acceso (WS e numero regolato)
Regola manualmente il bilanciamento del bianco.

Suggerimenti
- Quando il bilanciamento del bianco è impostato su un valore più basso, le immagini appaiono bluastre, e quando è impostato su un valore più alto, le immagini appaiono rossastre.
- È anche possibile effettuare la regolazione manuale utilizzando la manopola MANUAL (p. 33).

Low Lux

È possibile registrare immagini a colori luminose anche in condizioni di scarsa illuminazione.

▶ **Spento**
La funzione Low Lux non viene utilizzata.

Acceso
La funzione Low Lux viene utilizzata.

Reg. aut. obiettivo 3D

Corregge automaticamente la posizione verticale delle immagini destra e sinistra per registrare filmati 3D e visualizzare filmati 3D nel mirino che risultino confortevoli alla visione, senza sfocature.
Puntare questo prodotto verso un soggetto che produca una scala più alta rispetto al simbolo ◀ sullo schermo, quindi selezionare OK (p. 17).

Note
- Utilizzare [Reg. aut. obiettivo 3D] nei casi seguenti.
  - Quando si ritiene che i filmati 3D non abbiano l'aspetto desiderato
  - Quando non si sono regolati gli obiettivi 3D da molto tempo
  - Quando questo prodotto è stato sottoposto a una forte sollecitazione meccanica
  - Quando si utilizza questo prodotto in un luogo molto caldo o molto freddo

Suggerimento
- Qualora venga visualizzato il messaggio [Non è stato possibile regolare.] durante la riduzione dell'ingrandimento, selezionare [Esg. di nuov.].

Selezione scena

È possibile registrare le immagini in modo ottimale in varie situazioni.

▶ **AUTO (Autom.)**
Regola automaticamente la qualità dell'immagine.

☽ (Scena notturna)*
Conserva l'atmosfera di oscuramento progressivo dell'ambiente circostante in lontananza nelle scene registrate al crepuscolo utilizzando un treppiede (in vendita separatamente).

(Alba e Tramonto)*
Riproduce l'atmosfera di scene quali tramonti e albe.

(Fuochi artif.)*
Riprende immagini spettacolari di fuochi artificiali.

(Panorama)*
Riprende soggetti distanti con nitidezza. Questa impostazione, inoltre, evita che questo prodotto metta a fuoco il vetro o le sottili reti metalliche delle finestre frapposte tra questo prodotto e il soggetto.

(Ritratto)
Mette in rilievo il soggetto, ad esempio persone o fiori, creando al tempo stesso uno sfondo indistinto.

(Palcoscenico)**
Evita che i volti delle persone risultino eccessivamente chiari quando sono illuminati da una forte luce.

(Spiaggia)**
Riproduce il blu vivace di mare e laghi.

(Neve)**
Riprende immagini luminose di paesaggi chiari.

* Regolato per mettere a fuoco solo su soggetti distanti.

** Regolato per non mettere a fuoco su soggetti vicini.

Note
- Se si imposta [Selezione scena], l'impostazione [Bilanciamento bianco] viene annullata.

Autoscatto

Premere PHOTO per avviare il conto alla rovescia. Dopo circa 10 secondi viene registrata una foto.

▶ Spento
Annulla l'autoscatto.

Acceso (⏲)
Avvia la registrazione con autoscatto. Per annullare la registrazione, selezionare [Riprist.].

Note
- Se si cambia l'impostazione [Selez. Modo 2D/3D], l'impostazione [Autoscatto] torna al valore predefinito.

Riproduz. ravvicinata

Questa funzione risulta utile per le riprese di soggetti di dimensioni ridotte, quali fiori o insetti. È possibile sfocare lo sfondo e mettere in risalto il soggetto.

▶ Spento
Annulla la Riproduzione ravvicinata (la funzione Riproduzione ravvicinata viene annullata anche se si sposta la leva dello zoom verso il lato W).

Indice
Elenchi dei menu
Indice

Acceso (T)

Lo zoom (p. 20) si sposta automaticamente all'estremità del lato T (teleobiettivo) e consente di registrare soggetti da vicino, fino a una distanza ravvicinata di circa 25 cm.

Note

- Se si cambia l'impostazione [Selez. Modo 2D/3D], l'impostazione [Riproduz. ravvicinata] torna al valore predefinito.
- Durante la registrazione di soggetti distanti, la messa a fuoco potrebbe risultare difficoltosa e richiedere tempo.
- Regolare manualmente la messa a fuoco ([Mes. fuoco], p. 59) quando risulta difficile farlo automaticamente.

SteadyShot

È possibile compensare le vibrazioni della videocamera.

Impostare la funzione [SteadyShot] su [Spento] () se si utilizza un treppiede (in vendita separatamente), in modo da ottenere immagini naturali.

▶ Attivo

Consente di ottenere un effetto SteadyShot più potente.

Standard

Fornisce un effetto SteadyShot, eseguendo la registrazione in grandangolo in condizioni di registrazione relativamente stabili.

Spento ()

La funzione SteadyShot non viene utilizzata.

Note

- Se si modifica l'impostazione della funzione [SteadyShot], anche il campo di imaging cambierà di conseguenza.

SteadyShot

È possibile compensare le vibrazioni della videocamera.

Impostare la funzione [SteadyShot] su [Spento] () se si utilizza un treppiede (in vendita separatamente), in modo da ottenere immagini naturali.

▶ Acceso

Viene utilizzata la funzione SteadyShot.

Spento ()

La funzione SteadyShot non viene utilizzata.

Zoom digitale (DEV-5/5K)

È possibile cambiare il livello massimo dello zoom.

Tenere presente che la qualità delle immagini si riduce con l'uso dello zoom digitale.

▶ Acceso

Viene utilizzato lo zoom digitale.

Spento

Lo zoom digitale non viene utilizzato.

Suggerimenti

- È possibile cambiare l'impostazione solo nella modalità 2D.
- [Zoom digitale] viene fissato su [Acceso] durante la registrazione di foto.

Controluce autom.

Questo prodotto regola automaticamente l'esposizione di soggetti in controluce.

▶ Acceso
Regola automaticamente l'esposizione di soggetti in controluce.

Spento
Non regola l'esposizione di soggetti in controluce.

Impost. manopola

È possibile selezionare una voce che si desidera impostare con la manopola MANUAL. Per i dettagli, vedere a pagina 33.

Rilevamento visi

È possibile impostare questo prodotto in modo che rilevi automaticamente un volto. Questo prodotto regola automaticamente messa a fuoco/colore/esposizione per il volto del soggetto.

Autom.
Rileva i volti senza distinzione tra adulti e bambini.

Priorità bambini
Assegna la priorità ai volti dei bambini.

Priorità adulti
Assegna la priorità ai volti degli adulti.

▶ Spento
Non rileva i volti.

Note
- La cornice non viene visualizzata sui volti, anche quando questo prodotto rileva i volti.
- A seconda delle condizioni di registrazione, delle condizioni dei soggetti e delle impostazioni di questo prodotto, potrebbe non essere possibile rilevare i volti.
- La funzione [Rilevamento visi] potrebbe non operare correttamente, a seconda delle condizioni di registrazione. In questo caso, impostare [Rilevamento visi] su [Spento].

Suggerimenti
- Per ottenere le massime prestazioni dalla funzione di rilevamento dei volti, riprendere i soggetti nelle condizioni riportate di seguito:
  – Riprendere in un ambiente sufficientemente illuminato
  – Riprendere soggetti che non indossino occhiali, cappelli o maschere
  – Riprendere soggetti rivolti direttamente verso questo prodotto

Riduz. rumore vento

È possibile registrare un filmato riducendo il rumore del vento, tagliando l'audio a frequenze basse ricevuto dal microfono incorporato.

▶ Spento
Disattiva la riduzione del rumore del vento.

Acceso
Attiva la riduzione del rumore del vento.

Livello rif. microfono (Livello di riferimento del microfono)

È possibile selezionare il livello del microfono per la registrazione dell'audio.

▶ Normale
Registra i suoni ambientali, convertendoli nel livello appropriato.

Indice
Elenchi dei menu
Indice

Basso ( )

Registra fedelmente i suoni ambientali. Selezionare [Basso] se si desidera registrare un audio coinvolgente e potente in una sala da concerto, e così via (questa impostazione non è adatta per la registrazione di conversazioni).

Timing uscita audio

È possibile impostare la temporizzazione dell'uscita audio da utilizzare durante la registrazione di filmati.

▶ Dal vivo

Rimuove l'eco provocato dalla differenza tra l'audio effettivo ascoltato durante la registrazione e quello ascoltato attraverso le cuffie.

Sincronizz. labiale

Risolve i problemi di sincronizzazione tra l'immagine e il suono.

Cornice guida

È possibile visualizzare la cornice e verificare che il soggetto sia orizzontale o verticale.
La cornice non viene registrata.

▶ Spento

Non visualizza la cornice guida.

Acceso

Visualizza la cornice guida.

Note

- Non è possibile visualizzare la cornice guida durante la registrazione di filmati.

Suggerimenti

- Inquadrando il soggetto al centro della cornice guida si crea una composizione bilanciata.
- La cornice esterna della funzione [Cornice guida] mostra l'area di visualizzazione di un televisore non compatibile con la visualizzazione con tutti i pixel.

Imp. visualizzazione

È possibile impostare la durata di visualizzazione delle icone o degli indicatori nel mirino.

▶ Autom.

La visualizzazione dura circa 3 secondi.

Acceso

La visualizzazione è sempre attiva.

Suggerimenti

- Le icone o gli indicatori vengono visualizzati nei seguenti casi.
  – Quando si accende questo prodotto.
  – Quando si utilizzano i tasti ▲/▼/◀/▶/Enter.
  – Quando si commuta questo prodotto sul modo di registrazione di filmati, di registrazione di foto o di riproduzione.

Qualità/Dimen. imm.

(voci per l'impostazione della qualità o delle dimensioni delle immagini)

Consultare "Uso dei menu" (p. 54) relativamente a questa operazione.
Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

Vedere a pagina 31.

Frequenza quadro

Si consiglia l'uso dell'impostazione [60i] ([50i]) per la registrazione standard. Impostare innanzitutto la [Frequenza quadro], prima di impostare [Modo REG] (p. 31).

▶ 60i (50i)
Per la registrazione normale, è consigliata questa frequenza dei fotogrammi.

60p (50p)
Con questa impostazione, è possibile registrare filmati con un volume di dati doppio rispetto a quello dell'impostazione 60i (50i), e questo consente di vedere immagini più nitide. Quando si riproduce un filmato registrato con questa impostazione su un televisore, quest'ultimo deve essere compatibile con la riproduzione di filmati nel formato 60p (50p). Qualora il televisore non sia compatibile con la riproduzione di filmati in formato 60p (50p), il filmato verrà riprodotto come filmato in formato 60i (50i).

Note
- I supporti su cui possono essere salvate le immagini registrate dipendono dal modo di registrazione che è stato impostato durante la registrazione. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 32.

Suggerimenti
- La frequenza dei fotogrammi indica il numero di immagini che vengono aggiornate in un determinato periodo di tempo.

Selez. Modo 2D/3D

È possibile commutare il modo di funzionamento di questo prodotto tra 2D e 3D.

▶ 2D
Registra/riproduce filmati in 2D.

3D
Registra/riproduce filmati in 3D.

Note
- Quando si registrano filmati in 3D, è possibile impostare l'ingrandimento del binocolo fino a circa 5 volte la dimensione normale. Se si desidera guardare o registrare un soggetto utilizzando un'immagine più grande, impostare [Selez. Modo 2D/3D] su [2D].

x.v.Color

È possibile catturare una gamma più ampia di colori. Colori quali quelli intensi dei fiori e il blu turchese del mare possono essere riprodotti con maggiore fedeltà. Fare riferimento ai manuali d'uso del televisore.

▶ Spento
Registra nella gamma di colori normale.

Acceso ()
Registra nella gamma x.v.Color.

Note
- Impostare [x.v.Color] su [Acceso] quando il filmato registrato verrà riprodotto su un televisore compatibile con lo standard x.v.Color.
- Se il filmato registrato con questa funzione impostata su [Acceso] viene riprodotto su un televisore non compatibile con lo standard x.v.Color, il colore potrebbe non venire riprodotto correttamente.

• [x.v.Color] non può essere impostato su [Acceso] durante la registrazione di un filmato.

Dim. imm.

È possibile selezionare una dimensione per le foto che si intende scattare.

4:3 7,1M (7,1M)
Registra foto nitide (3.072 × 2.304).

▶ 16:9 5,3M (5,3M)
Registra foto nitide con rapporto di formato 16:9 (widescreen) (3.072 × 1.728).

4:3 1,9M (1,9M)
Consente di registrare un maggior numero di foto con una qualità relativamente nitida (1.600 × 1.200).

4:3 VGA(0,3M) (VGA)
Consente di registrare il massimo numero di foto (640 × 480).

Note

- Le dimensioni dell'immagine selezionate vengono applicate quando la spia (foto) è illuminata.
- Per il numero di foto registrabili, vedere a pagina 87.

Modifica/Copia (voci per la modifica)

Consultare "Uso dei menu" (p. 54) relativamente a questa operazione.

Canc.

Vedere a pagina 35.

Proteggi

Vedere a pagina 36.

Copia

Vedere a pagina 49.

Copia diretta

Vedere a pagina 50.

Impostazioni (altre voci di impostazione)

Consultare "Uso dei menu" (p. 54) relativamente a questa operazione.
Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶.

Info supporto

È possibile verificare il tempo di registrazione residuo per ciascun modo di registrazione della scheda di memoria per i filmati, nonché lo spazio libero e quello utilizzato approssimativi della scheda di memoria.

Per disattivare la visualizzazione

Selezionare ✕.

Note

- Poiché è presente un'area riservata ai file di gestione, lo spazio utilizzato non viene visualizzato come 0 % anche se si esegue la funzione [Formatta] (p. 68).

Formatta

La formattazione cancella tutti i filmati e le foto in modo da recuperare spazio libero per la registrazione.
Selezionare OK → OK.

Note

- Per eseguire questa operazione, collegare questo prodotto a una presa elettrica a muro mediante l'alimentatore CA in dotazione (p. 14).
- Per evitare la perdita di immagini importanti, salvarle prima di formattare la scheda di memoria.
- Anche i filmati e le foto protetti verranno cancellati.
- Mentre è visualizzato il messaggio [Esecuzione in corso...], non utilizzare i tasti su questo prodotto, non scollegare l'alimentatore CA e non espellere la scheda di memoria da questo prodotto. (la spia di accesso è accesa o lampeggia durante la formattazione della scheda di memoria.)

Ripara f.dbase imm.

Vedere a pagina 80, 84.

Numero file

È possibile selezionare il modo con cui vengono assegnati i numeri dei file alle foto.

▶ Serie
Assegna numeri dei file alle foto in sequenza. Il numero del file viene incrementato ogni volta che si registra una foto.
Anche se la scheda di memoria viene sostituita, il numero del file viene assegnato in sequenza.

Riprist.
Assegna i numeri dei file in sequenza, partendo dal numero più alto assegnato ai file nel supporto di registrazione corrente.
Se la scheda di memoria viene sostituita, il numero del file viene riassegnato per ciascuna scheda di memoria.

Codice dati

Durante la riproduzione, questo prodotto visualizza le informazioni (Data/Ora, Dati ripresa, Coordinate*) registrate automaticamente al momento della registrazione.

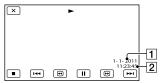
▶ Spento
Il codice dati non viene visualizzato.

Data/Ora
Visualizza la data e l'ora.

Dati ripresa
Visualizza i dati di impostazione della videocamera.

Coordinate*
Visualizza le coordinate.

* DEV-5/5K

Data/Ora

[1] Data
[2] Ora

Dati ripresa

Filmato

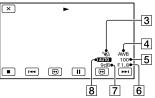
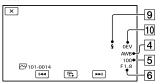
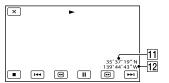



Foto

[3] SteadyShot disattivato
[4] Bilanciamento bianco
[5] Velocità otturatore
[6] Diaframma (Valore del diaframma)
[7] Guadagno
[8] Luminosità
[9] Flash
[10] Valore di compensazione dell'esposizione

Coordinate(DEV-5/5K)

[11] Latitudine
[12] Longitudine

Suggerimenti

- Se si collega questo prodotto a un televisore, il codice dati viene visualizzato sullo schermo del televisore.
- A seconda delle condizioni della scheda di memoria, vengono visualizzate delle barre [--:--:--].

Impostazioni volume

È possibile regolare il volume dell'audio di riproduzione selezionando [volume −]/[volume +] e premendo Enter.

Immagine TV

Quando si intende riprodurre filmati e foto, è necessario convertire il segnale a seconda del televisore collegato. I filmati e le foto registrati vengono riprodotti come illustrato di seguito.

▶ 16:9
Selezionare questa impostazione per visualizzare i filmati su un televisore in formato 16:9 (widescreen). I filmati e le foto registrati vengono riprodotti come indicato di seguito.

Filmati e foto registrati in modo 16:9 (widescreen)	Filmati e foto registrati in modo 4:3

4:3
Selezionare questa opzione per visualizzare i filmati e le foto su un normale televisore in formato 4:3. I filmati e le foto registrati vengono riprodotti come indicato di seguito.

Filmati e foto registrati in modo 16:9 (widescreen)	Filmati e foto registrati in modo 4:3

Note
- Il rapporto tra la dimensione orizzontale e quella verticale dei filmati è 16:9.

Component

Selezionare [Component] quando si intende collegare questo prodotto a un televisore dotato di presa di ingresso Component.

480i (576i)
Selezionare questa opzione quando si intende collegare questo prodotto a un televisore dotato di presa di ingresso Component.

▶ 1080i
Selezionare questa opzione quando si intende collegare questo prodotto a un televisore dotato di presa di ingresso Component in grado di visualizzare il segnale 1080i.

1080p
Selezionare questa opzione quando si intende collegare questo prodotto a un televisore dotato di presa di ingresso Component in grado di visualizzare il segnale 1080p.

Impostaz. 3D HDMI

Selezionare il formato di uscita delle immagini di destra e di sinistra quando si intende collegare questo prodotto a un televisore 3D con il cavo HDMI.

▶ Autom.
Impostazione normale (invia le immagini in uscita automaticamente in base al televisore).

Frame Packing
Invia le immagini di destra e di sinistra con qualità di immagine ad alta definizione, così come sono state registrate.

Side-by-Side
Dimezza la risoluzione delle immagini di destra e di sinistra con qualità di immagine ad alta definizione, e invia in uscita le immagini di destra e di sinistra affiancate.

Risoluzione HDMI

Selezionare la risoluzione dell'immagine in uscita quando si intende collegare questo prodotto a un televisore con il cavo HDMI.

▶ Autom.
Impostazione normale (invia il segnale in uscita automaticamente in base al televisore).

1080p
Invia in uscita i filmati con un segnale 1080p.

1080i
Invia in uscita i filmati con un segnale 1080i.

720p
Invia in uscita i filmati con un segnale 720p.

480p (576p)
Invia un segnale 480p (576p) in uscita.

480i (576i)
Invia un segnale 480i (576i) in uscita.

Note
- Quando la funzione [Frequenza quadro] è impostata su [60p] ([50p]) e la funzione [Risoluzione HDMI] è impostata su [720p] o [480p] ([576p]), non è possibile inviare in uscita segnali HDMI durante la registrazione.

CTRL PER HDMI (Controllo per HDMI)

Se si collega questo prodotto a un televisore compatibile “BRAVIA” Sync mediante un cavo HDMI (in vendita separatamente), è possibile riprodurre i filmati su questo prodotto puntando il telecomando del televisore verso il televisore (p. 30).

▶ Acceso
Fa funzionare questo prodotto utilizzando il telecomando del televisore.

Spento
Non fa funzionare questo prodotto utilizzando il telecomando del televisore.

Collegamento USB

Selezionare questa voce quando [Selezione USB] non viene visualizzato sullo schermo collegando questo prodotto a un computer mediante il cavo USB (in dotazione).
Vedere a pagina 51.

Masterizz. disco

Vedere a pagina 42.

Luminosità mirino

È possibile regolare la luminosità del mirino in cinque incrementi.

Regolazione Mirino

Regolare la posizione verticale relativa del mirino di destra e di sinistra per consentire la visualizzazione confortevole delle immagini in 3D.
Spostare la linea orizzontale per sovrapporla alle linee verticali selezionando + / − , quindi selezionare OK quando queste linee si sovrappongono.
La finestra di dialogo di regolazione del mirino potrebbe venire visualizzata automaticamente a seconda dello stato di questo prodotto.

Note
- Utilizzare [Regolazione Mirino] nei casi seguenti.
  – Quando la visione delle immagini in 3D provoca disagio
  – Quando l’utente di questo prodotto cambia
  – Quando questo prodotto è stato sottoposto a una forte sollecitazione fisica
  – Quando si utilizza questo prodotto in condizioni di temperatura ambiente estremamente alta o bassa

- Quando le linee verticali e la linea orizzontale non si sovrappongono, o la linea orizzontale è estremamente inclinata, interrompere l'utilizzo di questo prodotto e contattare il proprio rivenditore Sony o un centro di assistenza autorizzato Sony locale.

Informazioni GPS (DEV-5/5K)

Questo prodotto può visualizzare informazioni sull'ubicazione.

Icone dei satelliti

Indicatore della triangolazione

Informazioni relative all'ubicazione

Come controllare le informazioni relative alla triangolazione

Colore dei satelliti/ indicatore della triangolazione	Stato
●/■ (nero)	Nessun segnale, ma le informazioni sulle orbite dei satelliti sono disponibili.
●/■ (grigio)	È stato ottenuto il 33 % delle informazioni sulle orbite dei satelliti.
●/■ (marrone)	È stato ottenuto il 66 % delle informazioni sulle orbite dei satelliti.
●/■ (ocra)	È stato ottenuto il 99 % delle informazioni sulle orbite dei satelliti.
●/■ (verde)	La triangolazione è stata completata e il satellite è correntemente in uso.

Qualora non sia possibile triangolare i dati sulle proprie informazioni correnti

Questo prodotto avvia il modo a priorità di triangolazione. Poiché questo prodotto disattiva altre funzioni per cercare i satelliti, l'ottenimento delle informazioni GPS può assumere la priorità.

Per chiudere la schermata delle informazioni sulla triangolazione

Selezionare ✕, quindi premere Enter.

Impostazione GPS (DEV-5/5K)

È possibile selezionare se questo prodotto debba ricevere o meno i segnali GPS (p. 32).

▶ **Acceso**

Riceve i segnali GPS.

Spento

Non riceve i segnali GPS.

Note

- Le informazioni sull'ubicazione non vengono registrate finché la triangolazione non è stata completata con esito positivo, dopo aver commutato [Impostazione GPS] su [Acceso].

Spia REG. (Spia di registrazione)

È possibile fare in modo che la spia di registrazione sul retro di questo prodotto non si illumini.

▶ **Acceso**

La spia di registrazione della videocamera si accende.

Spento

La spia di registrazione della videocamera non si accende.

Indice
Elenchi dei menu
Indice

Segn. ac.

Acceso
All'avvio/arresto della registrazione o quando si utilizzano i tasti viene emessa una melodia.

▶ Spento
Disattiva la melodia.

Spegnimento auto (Spegnimento automatico)

È possibile impostare lo spegnimento automatico di questo prodotto quando non lo si utilizza per più di 5 minuti circa.

Acceso
Questo prodotto si spegne automaticamente.

▶ Spento
Questo prodotto non si spegne automaticamente.

Note
- Quando si collega questo prodotto a una presa elettrica a muro, questo prodotto non si spegne automaticamente.

Language Setting

È possibile selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni sullo schermo.

Suggerimenti
- Questo prodotto offre l'opzione [ENG[SIMP]] (inglese semplificato) nel caso in cui fra le opzioni non vi sia la propria lingua madre.

Selezione 60i/50i

Selezionare le impostazioni a seconda dei sistemi colore televisivi delle nazioni/aree geografiche in cui si utilizza questo prodotto.
Selezionare 60i quando il sistema colore televisivo è NTSC, e selezionare 50i quando il sistema colore televisivo è PAL.

Note
- Non è possibile registrare/riprodurre nell'impostazione 50i (60i) per una scheda di memoria che sia formattata o registrata con l'impostazione 60i (50i). Utilizzare un'altra scheda di memoria o eseguire [Formatta] qualora venga visualizzato il messaggio [È stato registrato un filmato con formato segn. video differente da qs. dispositivo. Registrazione filmati disabilitata.] dopo aver commutato l'impostazione [Selezione 60i/50i].

Info batteria

È possibile controllare la capacità residua stimata della batteria (tempo previsto di registrazione e di riproduzione).

Per chiudere la schermata delle informazioni sulla batteria

Selezionare [✕], quindi premere Enter.

Indice
Elenchi dei menu
Indice

Impost. data & ora

Formato data & ora

È possibile selezionare il formato della data e dell'ora tra 4 tipi.

Ora legale

È possibile modificare questa impostazione senza arrestare l'orologio. Impostare la funzione su [Acceso] per spostare l'orologio in avanti di 1 ora.

▶ **Spento**
Non imposta l'ora legale.

Acceso
Imposta l'ora legale.

Data & ora

È possibile impostare la data e l'ora. Selezionare ◀/▶ per selezionare la voce, quindi selezionare ▲/▼ per impostare il valore.

Impost. fuso orario

È possibile regolare una differenza di fuso orario senza arrestare l'orologio. Selezionare la propria ora locale quando si utilizza questo prodotto in ubicazioni con fuso orario diverso. Consultare le informazioni sulle differenze di fuso orario a pagina 90.

DEV-3

▶ **Home**
Selezionare questa voce quando si intende utilizzare questo prodotto nell'area geografica in cui si vive.

Destinazione (✈)
Selezionare questa voce quando si desidera utilizzare questo prodotto impostando l'area geografica su un'altro luogo.

Suggerimenti

- Se si visita spesso un determinato luogo e si desidera utilizzare questo prodotto impostando l'area geografica su tale luogo, è utile impostare tale luogo in [Destinazione].
- Selezionare ☀OFF/☀ON nella parte inferiore sinistra dello schermo e premere Enter per impostare l'ora legale.

DEV-5/5K

È possibile impostare l'area geografica.

Suggerimenti

- Se [Regol. autom. area] è impostato su [Acceso], l'impostazione del fuso orario (data e ora) viene regolata automaticamente mediante l'acquisizione delle informazioni sull'ubicazione dal sistema GPS.
- Selezionare ☀OFF/☀ON nella parte inferiore sinistra dello schermo e premere Enter per impostare l'ora legale.

Regol. aut. orologio (Regolazione automatica orologio) (DEV-5/5K)

Questo prodotto è in grado di mantenere l'ora precisa automaticamente mediante l'acquisizione di informazioni sull'ora dal sistema GPS.

▶ **Acceso**
Mantiene automaticamente l'ora precisa.

Spento
Non mantiene l'ora precisa utilizzando il sistema GPS.

Note

- È necessario impostare la data e l'ora su questo prodotto prima di utilizzarlo (p. 15).
- Possono sussistere differenze di qualche secondo anche se è attivata la funzione [Regol. aut. orologio].

- Questa funzione regola automaticamente l'orologio quando questo prodotto riceve segnali GPS e conclude con esito positivo la triangolazione mentre è acceso. Una volta che l'orologio è stato regolato, non viene regolato di nuovo fino alla successiva riaccensione di questo prodotto.
- A seconda della nazione e dell'area geografica selezionate per questo prodotto, è possibile che l'orologio non venga regolato automaticamente sull'ora corretta utilizzando il sistema GPS. In questo caso, impostare [Regol. aut. orologio] su [Spento].

Regol. autom. area (Regolazione automatica area) (DEV-5/5K)

Questo prodotto è in grado di compensare automaticamente le differenze di fuso orario mediante l'acquisizione di informazioni sull'ubicazione dal sistema GPS.

▶ **Acceso**
Compensa automaticamente le differenze di fuso orario.

Spento
Non compensa automaticamente le differenze di fuso orario.

Note
- È necessario impostare la data e l'ora su questo prodotto prima di utilizzarlo (p. 15).
- Possono sussistere differenze di qualche secondo anche se è attivata la funzione [Regol. autom. area].
- Questo prodotto potrebbe non compensare automaticamente le differenze di fuso orario, a seconda della nazione/area geografica selezionata per questo prodotto. In questo caso, impostare [Regol. autom. area] su [Spento].

Risoluzione dei problemi

Qualora si verifichino eventuali problemi nell'uso di questo prodotto, attenersi alle procedure seguenti.

① Controllare l'elenco (da p. 76 a 85) e ispezionare questo prodotto.

② Scollegare la fonte di alimentazione, ricollegarla dopo circa 1 minuto, quindi accendere questo prodotto.

③ Premere RESET (p. 101) utilizzando un oggetto appuntito, quindi accendere questo prodotto.
Se si preme RESET, vengono azzerate tutte le impostazioni, inclusa quella dell'orologio.

④ Contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza Sony locale autorizzato.

Operazioni generali

Non si riesce ad accendere l'apparecchio.

- Montare una batteria carica in questo prodotto (p. 11).
- La spina dell'alimentatore CA è stata scollegata dalla presa elettrica a muro. Collegarla alla presa elettrica a muro (p. 11).

Questo prodotto non funziona anche se è stato acceso.

- Questo prodotto, dopo l'accensione, richiede alcuni secondi prima di essere pronto per la ripresa. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa elettrica a muro o rimuovere la batteria, quindi ricollegarli dopo circa 1 minuto. Qualora non sia ancora possibile utilizzare le funzioni, premere RESET (p. 101) utilizzando un oggetto appuntito (se si preme RESET vengono azzerate tutte le impostazioni, inclusa quella dell'orologio).
- La temperatura di questo prodotto è estremamente elevata. Spegnere questo prodotto e lasciarlo inutilizzato per qualche minuto in un luogo fresco.
- La temperatura di questo prodotto è estremamente bassa. Lasciare acceso questo prodotto. Qualora non si riesca ancora a far funzionare questo prodotto, spegnerlo e portarlo in un luogo caldo. Lasciare questo prodotto in tale luogo per qualche minuto, quindi accenderlo.

Le impostazioni di menu sono state modificate in modo automatico.

- Mentre è attiva la funzione Intelligente autom., alcune impostazioni di menu relative alla qualità di immagine vengono modificate automaticamente.
- Le voci di menu seguenti tornano alle impostazioni predefinite quando si commuta il modo di registrazione delle foto su un altro modo.

Indice
Elenchi dei menu
Indice

– [📷 Autoscatto]
– [Riproduz. ravvicinata]
– [Bilanciamento bianco]
– [Diaframma]
– [Velocità otturatore]
– [Low Lux]
– [Selezione scena]
– [Controluce autom.]

Questo prodotto si riscalda.

- Durante il funzionamento, questo prodotto può riscaldarsi. Non si tratta di un malfunzionamento.

Si sente un rumore di qualcosa che sbatte all'interno quando si scuote questo prodotto.

- Se non si sente alcun rumore quando si accende questo prodotto, e quest'ultimo si trova nel modo di registrazione di filmati/foto, il rumore è prodotto dal movimento dell'obiettivo interno. Non si tratta di un malfunzionamento.

La funzione Intelligente autom. viene annullata.

- L'impostazione della funzione Intelligente autom. viene annullata se si modificano le impostazioni seguenti:
  – [Bilanciamento bianco]
  – [Esposizione]
  – [Mes. fuoco]
  – [Diaframma]
  – [Velocità otturatore]
  – [Esposiz. automatica]
  – [Cambiam. bil. bianco]
  – [Low Lux]
  – [Selezione scena]
  – [Riproduz. ravvicinata]
  – [🎞 SteadyShot]
  – [📷 SteadyShot]
  – [Controluce autom.]
  – [Rilevamento visi]

Batterie/Fonti di alimentazione

L'apparecchio si spegne improvvisamente.

- Utilizzare l'alimentatore CA.
- Caricare la batteria (p. 11).

La spia CHG (carica) non si illumina quando la batteria è in carica.

- Impostare l'interruttore POWER su OFF (p. 11).
- Montare correttamente la batteria su questo prodotto (p. 11).
- Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla presa elettrica a muro.
- La carica della batteria è completata (p. 11).

La spia CHG (carica) lampeggia quando la batteria è in carica.

- Qualora la temperatura della batteria sia troppo alta o troppo bassa, potrebbe non essere possibile caricarla (p. 93).
- Montare correttamente la batteria su questo prodotto (p. 11). Qualora il problema persista, scollegare l'alimentatore CA dalla presa elettrica a muro e contattare il proprio rivenditore Sony. È possibile che la batteria sia danneggiata.

L'indicatore del tempo residuo di carica della batteria non indica correttamente il tempo.

- La temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa. Non si tratta di un malfunzionamento.
- La batteria è stata caricata in modo insufficiente. Caricare di nuovo completamente la batteria. Qualora il problema persista, sostituire la batteria con una nuova (p. 94).
- Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto, a seconda dell'ambiente di utilizzo.

La batteria si scarica rapidamente.

- La temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa. Non si tratta di un malfunzionamento.
- La batteria è stata caricata in modo insufficiente. Caricare di nuovo completamente la batteria. Qualora il problema persista, sostituire la batteria con una nuova (p. 94).

Mirino

Le voci di menu sono disattivate.

- Nelle condizioni di registrazione/riproduzione correnti non è possibile selezionare le voci disattivate. Premere Enter mentre è selezionata una voce disattivata, e controllare i motivi per cui non si riesce a selezionare la voce.
- Non è possibile attivare contemporaneamente alcune funzioni.

L'immagine nel mirino non è nitida.

- Regolare la diottria utilizzando le manopole di regolazione delle diottrie destra e sinistra fino a far apparire nitida l'immagine.
- Regolare la larghezza tra il mirino destro e quello sinistro per adattarla agli occhi (p. 15).
- Utilizzare la funzione [Regolazione Mirino] (p. 71).
- Commutare il modo di visualizzazione del mirino su 2D premendo FINDER 2D/3D (p. 21).

La visione di filmati in 3D provoca disagio.

- Utilizzare la funzione [Regolazione Mirino] (p. 71).
- Utilizzare la funzione [Reg. aut. obiettivo 3D] (p. 61).

Riflessi di colori primari quali rosso, blu o verde appaiono nel mirino.

- Quando si sposta la propria linea di vista, si potrebbero vedere dei riflessi di colori primari, rossi, blu o verdi, nel mirino. Non si tratta di un malfunzionamento. I riflessi di colore non vengono registrati sulla scheda di memoria.

Scheda di memoria

Non si riesce ad eseguire le operazioni utilizzando la scheda di memoria.

- Se si utilizza una scheda di memoria formattata su un computer, formattarla di nuovo su questo prodotto (p. 68).

Non si riesce a eliminare le immagini memorizzate nella scheda di memoria.

- Nella schermata di indice è possibile eliminare contemporaneamente un massimo di 100 immagini.
- Non è possibile eliminare le immagini protette.

Il nome del file di dati non viene indicato correttamente oppure lampeggia.

- Il file è danneggiato.
- Il formato file non è supportato da questo prodotto (p. 92).

Registrazione

Vedere anche "Scheda di memoria" (p. 78).

Premendo START/STOP o PHOTO le immagini non vengono registrate.

- È visualizzata la schermata di riproduzione. Premere MODE per accendere la spia 🎞 (filmato) o 📷 (foto) (p. 22).
- Questo prodotto sta registrando sulla scheda di memoria l'immagine appena ripresa. Durante questa fase, non è possibile effettuare una nuova registrazione.

- La scheda di memoria è piena. Cancellare le immagini non necessarie (p. 35).
- Il numero totale di scene dei filmati o di foto supera la capacità di registrazione di questo prodotto. Cancellare le immagini non necessarie (p. 35).
- La temperatura di questo prodotto è estremamente elevata. Spegnere questo prodotto e lasciarlo inutilizzato per qualche minuto in un luogo fresco.
- La temperatura di questo prodotto è estremamente bassa. Spegnere questo prodotto e portarlo in un luogo caldo. Lasciare questo prodotto in tale luogo per qualche minuto, quindi accenderlo.

Non si riesce a registrare foto.

- Non è possibile registrare foto durante la registrazione di un filmato. Premere il commutatore MODE per passare al modo foto.
- Quando la funzione [Selez. Modo 2D/3D] è impostata su [3D], non è possibile registrare foto. Impostare [Selez. Modo 2D/3D] su [2D].

La spia di accesso rimane illuminata o lampeggiante anche se la registrazione è stata arrestata.

- Questo prodotto sta registrando sulla scheda di memoria la scena appena ripresa.

Il campo di ripresa sembra diverso.

- Il campo di ripresa potrebbe avere un aspetto diverso a seconda delle condizioni di questo prodotto. Non si tratta di un malfunzionamento.

Il tempo di registrazione effettivo per i filmati è inferiore al tempo di registrazione previsto della scheda di memoria.

- A seconda delle condizioni di registrazione, il tempo disponibile per la registrazione potrebbe ridursi, ad esempio quando si registra un oggetto in rapido movimento e così via.

Questo prodotto smette di funzionare.

- La temperatura di questo prodotto è estremamente elevata. Spegnere questo prodotto e lasciarlo inutilizzato per qualche minuto in un luogo fresco.
- La temperatura di questo prodotto è estremamente bassa. Spegnere questo prodotto e portarlo in un luogo caldo. Lasciare questo prodotto in tale luogo per qualche minuto, quindi accenderlo.
- Se si sottopone questo prodotto a vibrazioni costanti, la registrazione potrebbe arrestarsi.

Sussiste uno scarto temporale tra il momento in cui si preme START/STOP e il momento in cui la registrazione del filmato viene effettivamente avviata o arrestata.

- È possibile che su questo prodotto si verifichi un lieve scarto temporale tra il momento in cui si preme START/STOP e il momento effettivo in cui la registrazione del filmato viene effettivamente avviata/arrestata. Non si tratta di un malfunzionamento.

La messa a fuoco automatica non funziona.

- Impostare [Mes. fuoco] su [Autom.] (p. 59).
- Le condizioni di registrazione non sono adatte alla messa a fuoco automatica. Regolare la messa a fuoco manualmente (p. 59).

SteadyShot non funziona.

- Impostare [SteadyShot] su [Attivo] o [Standard] (p. 63), [SteadyShot] su [Acceso] (p. 63).
- Anche se [SteadyShot] è impostato su [Attivo] o [Standard], [SteadyShot] su [Acceso], questo prodotto potrebbe non essere in grado di compensare vibrazioni eccessive.
- Potrebbe non essere possibile riconoscere l'effetto quando si utilizza un elevato fattore di ingrandimento.

I soggetti che passano rapidamente sullo schermo appaiono deformati.

- Questo effetto è detto fenomeno del piano focale. Non si tratta di un malfunzionamento. A causa del modo in cui il sensore di immagine (sensore CMOS) legge i segnali delle immagini, i soggetti che passano rapidamente davanti all'obiettivo possono apparire deformati a seconda delle condizioni di registrazione.

Sulle immagini appaiono delle strisce orizzontali.

- Questo fenomeno si verifica durante la registrazione di immagini sotto l'illuminazione di lampade a fluorescenza, a vapori di sodio o di mercurio. Non si tratta di un malfunzionamento.

Se viene effettuata la registrazione di uno schermo televisivo o di un computer vengono visualizzate delle bande nere.

- Impostare [SteadyShot] su un'opzione diversa da [Attivo] (p. 63).

L'audio non viene registrato correttamente.

- Se si scollega un microfono esterno, e così via, durante la registrazione di filmati, l'audio potrebbe non venire registrato correttamente.
- Collegare di nuovo il microfono nello stesso modo utilizzato quando si è iniziato a registrare i filmati.

Riproduzione

Non si riesce a riprodurre le immagini.

- Potrebbe non essere possibile riprodurre immagini registrate su altri apparecchi. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Quando [Selez. Modo 2D/3D] è impostato su [3D], non è possibile riprodurre i filmati registrati in 2D.

Non si riesce a riprodurre le foto.

- Non è possibile riprodurre le foto se sono stati modificati file o cartelle, o se sono stati modificati i dati su un computer (in questo caso il nome del file lampeggia). Non si tratta di un malfunzionamento.

Il simbolo ? viene indicato su una miniatura.

- Questo simbolo potrebbe apparire su immagini registrate mediante altri apparecchi, modificate su un computer e così via.
- L'alimentatore CA o la batteria sono stati rimossi mentre l'icona della scheda di memoria nell'angolo superiore destro dello schermo lampeggiava, o prima che la spia di accesso si spegnesse dopo la registrazione. Questa operazione potrebbe danneggiare i dati delle immagini e far visualizzare il simbolo ?.

Il simbolo viene indicato su una miniatura.

- Il file di database delle immagini potrebbe essere danneggiato. Controllare il file del database selezionando MENU (MENU) → [Impostazioni] → [(Impost. Supporto)] → [Ripara f.dbase imm.]. Se il simbolo continua ad essere visualizzato, eliminare l'immagine contrassegnata da (p. 35).

Durante la riproduzione non viene emesso alcun suono oppure il livello dell'audio è basso.

- Alzare il volume (p. 25).
- Quando si registra l'audio con la funzione [Livello rif. microfono] (p. 64) impostata su [Basso], potrebbe risultare difficile sentire l'audio registrato.

Riproduzione delle immagini memorizzate su una scheda di memoria su altri apparecchi

Non si riesce a riprodurre le immagini o la scheda di memoria non viene riconosciuta.

- L'apparecchio di riproduzione non supporta la riproduzione di schede di memoria (p. 3).

Montaggio di filmati/foto su questo prodotto

Non si riesce ad apportare modifiche.

- Non è possibile apportare modifiche a causa delle condizioni dell'immagine.

Non si riesce a dividere un filmato.

- Non è possibile dividere i filmati troppo brevi.
- Non è possibile dividere un filmato protetto.

Riproduzione sul televisore

Le immagini e l'audio non vengono riprodotti sul televisore collegato.

- Se si utilizza un cavo A/V Component, impostare [Component] in base ai requisiti dell'apparecchio collegato (p. 70).
- Se si utilizza lo spinotto video Component, assicurarsi che gli spinotti rosso e bianco del cavo di collegamento A/V Component siano collegati (p. 28).
- Le immagini non vengono inviate in uscita dalla presa HDMI OUT se nelle immagini sono registrati segnali di protezione del copyright.
- Se si utilizza lo spinotto S VIDEO, assicurarsi che gli spinotti rosso e bianco del cavo di collegamento A/V siano collegati (p. 29).

I bordi superiore, inferiore, destro e sinistro delle immagini appaiono leggermente tagliati sul televisore collegato.

- Lo schermo di questo prodotto è in grado di visualizzare le immagini registrate a schermo intero (visualizzazione con tutti i pixel). Tuttavia, se le immagini vengono riprodotte su un televisore non compatibile con la visualizzazione con tutti i pixel, è possibile che i bordi superiore, inferiore, destro e sinistro vengano leggermente tagliati.
- Si consiglia di registrare le immagini utilizzando la cornice esterna della funzione [Cornice guida] (p. 65) come guida.

L'immagine appare distorta sul televisore in formato 4:3.

- Questo fenomeno si verifica quando si visualizza un'immagine registrata su un televisore 4:3. Impostare correttamente la funzione [Immagine TV] (p. 69) e riprodurre l'immagine.

Sui lati superiore e inferiore dello schermo del televisore 4:3 appaiono delle bande nere.

- Questo fenomeno si verifica quando si visualizza un'immagine registrata su un televisore 4:3. Non si tratta di un malfunzionamento.

Copia/Collegamento ad altri apparecchi

Le immagini non vengono copiate correttamente.

- Non è possibile copiare immagini utilizzando il cavo HDMI.
- Il cavo di collegamento A/V non è collegato correttamente. Assicurarsi di collegare il cavo alla presa di ingresso di un altro apparecchio (p. 51).

Collegamento a un computer

Non si riesce a installare "PMB".

- Controllare l'ambiente informatico o la procedura di installazione richiesti per installare "PMB".

"PMB" non funziona correttamente.

- Uscire da "PMB" e riavviare il computer.

Questo prodotto non viene riconosciuto dal computer.

- Scollegare tutte le periferiche dalle prese USB del computer, ad eccezione di tastiera, mouse e questo prodotto.
- Scollegare il cavo USB dal computer e da questo prodotto, riavviare il computer, quindi ricollegare il computer e questo prodotto in modo appropriato.

Indicazioni di autodiagnosi/ Indicatori di avviso

Qualora sullo schermo appaiano delle indicazioni, controllare quanto riportato di seguito.
Qualora il problema persista nonostante siano stati effettuati un paio di tentativi, contattare un rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony locale autorizzato. In questo caso, quando li si contatta, fornire loro tutti i numeri del codice di errore che inizia per C o E.

C:(o E:) □□:□□ (indicazione di autodiagnosi)

C:04:□□

- La batteria non è una batteria "InfoLITHIUM" (serie V). Utilizzare una batteria "InfoLITHIUM" (serie V) (p. 93).
- Collegare saldamente lo spinotto CC dell'alimentatore CA alla presa DC IN di questo prodotto (p. 11).

C:06:□□

- La temperatura della batteria è alta. Sostituire la batteria o lasciarla in un luogo freddo.

C:13:□□ / C:32:□□

- Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo questo prodotto.

E:□□:□□

- Seguire la procedura dal punto ② a pagina 76.

(indicatore di avviso di livello della batteria)

- La batteria è quasi scarica.

- A seconda dell'ambiente di utilizzo o delle condizioni della batteria, potrebbe lampeggiare, anche se il tempo residuo è di circa 20 minuti.

(indicatore di avviso relativo alla temperatura della batteria)

- La temperatura della batteria è alta. Sostituire la batteria o lasciarla in un luogo freddo.

HDMI (indicatore di avviso relativo all'interruzione dell'invio del segnale HDMI in uscita a causa di surriscaldamento)

- Poiché la temperatura di questo prodotto ha raggiunto un livello tale da provocare l'interruzione dell'invio del segnale HDMI in uscita, non viene visualizzata alcuna immagine sul monitor collegato, o sull'apparecchio simile. Lasciare inutilizzato questo prodotto fino a far diminuire la temperatura. Tuttavia, è possibile continuare a registrare su questo prodotto.

(indicatore di avviso relativo alla scheda di memoria)

Lampeggiamento lento

- Lo spazio disponibile per la registrazione di immagini sta per terminare. Per informazioni sul tipo di scheda di memoria che è possibile utilizzare con questo prodotto, vedere a pagina 18.

Lampeggiamento rapido

- Lo spazio disponibile non è sufficiente per la registrazione di immagini. Dopo aver memorizzato le immagini su un altro supporto (p. 45), cancellare le immagini non necessarie oppure formattare la scheda di memoria (p. 68).
- Il file di database delle immagini potrebbe essere danneggiato. Controllare il file del database selezionando MENU (MENU) → [Impostazioni] → [(Impost. Supporto)] → [Ripara f.dbase imm.].

(indicatore di avviso relativo alla formattazione della scheda di memoria)

- La scheda di memoria è danneggiata.
- La scheda di memoria non è formattata correttamente (p. 68).

(indicatore di avviso relativo a una scheda di memoria non compatibile)

- È stata inserita una scheda di memoria non compatibile (p. 18).

(indicatore di avviso relativo alla protezione dalla scrittura della scheda di memoria)

- La scheda di memoria è protetta in scrittura.
- L'accesso alla scheda di memoria è stato limitato su un altro apparecchio.

(indicatore di avviso relativo all'apparecchio multimediale esterno)

- Il file di database delle immagini potrebbe essere danneggiato. Controllare il file del database selezionando MENU (MENU) → [Impostazioni] → [(Impost. Supporto)] → [Ripara f.dbase imm.].

(indicatore di avviso relativo alla formattazione dell'apparecchio multimediale esterno)

- L'apparecchio multimediale esterno è danneggiato.
- L'apparecchio multimediale esterno non è formattato correttamente.

(indicatore di avviso relativo a vibrazioni della videocamera)

- Questo prodotto non è stabile, pertanto possono verificarsi facilmente delle vibrazioni di questo prodotto. Tenere saldamente questo prodotto con entrambe le mani ed effettuare la registrazione delle immagini. Tuttavia, tenere presente che l'indicatore di avviso relativo alle vibrazioni rimane visualizzato.

(indicatore di avviso relativo alla registrazione di foto)

- La scheda di memoria è piena.
- Non è possibile registrare foto durante l'elaborazione. Attendere alcuni istanti, quindi procedere con la registrazione.

Suggerimenti

- Quando alcuni indicatori di avviso vengono visualizzati sullo schermo, si potrebbe sentire una melodia.

Descrizione dei messaggi di avviso

Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi, seguire le istruzioni.

Scheda di memoria

Errore nei dati.

- Si è verificato un errore durante la lettura o la scrittura della scheda di memoria in questo prodotto.
- Questa situazione potrebbe verificarsi quando questo prodotto viene sottoposto continuamente a forti urti.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre filmati registrati su altri apparecchi.

Trovati errori nel file di database di immagini. Riparare il file di database di immagini?
Trovati errori nel file di database immagini. Impossibile registrare o riprodurre filmati HD. Riparare il file di database di immagini?

- Non è possibile registrare o riprodurre filmati poiché non è presente alcuna informazione di gestione dei filmati. Se si seleziona OK, vengono create nuove informazioni di gestione ed è possibile registrare o riprodurre filmati.

Trovati errori nel file di database immagini. Effettua backup e recupera. Recuperare, quindi importare usando il software per PC incluso.

- Poiché le informazioni del database dei filmati con qualità di immagine ad alta definizione sono state danneggiate, sussistono delle incoerenze tra le informazioni nel database e le informazioni nel file. Selezionare OK per eseguire il backup dei filmati con qualità di immagine ad alta definizione e riparare il file del database. Non è possibile visualizzare su questo prodotto i filmati recuperati mediante backup. Collegando questo prodotto a un computer dopo aver riparato il database, è possibile importare i filmati con qualità di immagine ad alta definizione recuperati mediante backup utilizzando il software "PMB" in dotazione installato sul computer. Tuttavia, non è garantito che sia possibile importare tutti i filmati sul computer.

Overflow buffer. La scrittura sul supporto non è stata completata in tempo.

- Sono state eseguite ripetutamente operazioni di registrazione e di cancellazione, oppure è stata utilizzata una scheda di memoria che è stata formattata da un altro apparecchio. Copiare i dati ed eseguirne il backup su un altro apparecchio (ad esempio un computer), quindi formattare la scheda di memoria su questo prodotto (p. 68).
- La dimensione della scheda di memoria inserita non è sufficiente per la copia del filmato o dei filmati. Utilizzare la scheda di memoria consigliata (p. 18).

Recupero dei dati in corso.

- Questo prodotto tenta automaticamente il recupero dei dati, se la scrittura dei dati non è stata effettuata correttamente.

Impossibile recuperare i dati.

- La scrittura dei dati sul supporto di questo prodotto non è riuscita. Sono stati effettuati dei tentativi per recuperare i dati, ma non hanno avuto esito positivo.

Reinserire la scheda di memoria.

- Reinserire varie volte la scheda di memoria. Qualora l'indicatore continui a lampeggiare, è possibile che la scheda di memoria sia danneggiata. Provare con un'altra scheda di memoria.

Impossibile riconoscere questa scheda di memoria. Formattare e utilizzare di nuovo.

- Formattare la scheda di memoria (p. 68). Tenere presente che, se si formatta la scheda di memoria, tutti i filmati e le foto registrati su quest'ultima vengono cancellati.

Cartella dei fermi immagine piena. Impossibile registrare fermi immagine.

- Non è possibile creare cartelle oltre la cartella 999MSDCF. Non è possibile creare o eliminare le cartelle create utilizzando questo prodotto.
- Formattare la scheda di memoria (p. 68) oppure eliminare le cartelle utilizzando il computer.

Questa scheda di memoria potrebbe non essere in grado di registrare o riprodurre filmati.

- Utilizzare una scheda di memoria consigliata per questo prodotto (p. 18).

Questa scheda di memoria potrebbe non essere in grado di registrare o riprodurre immagini correttamente.

- Utilizzare una scheda di memoria consigliata per questo prodotto (p. 18).

Non estrarre la scheda di memoria durante la scrittura. I dati potrebbero subire danni.

- Reinserire la scheda di memoria e seguire le istruzioni sullo schermo.

Non è poss. eseg. funz. tramite supp. esterno.

- Controllare il file del database selezionando MENU (MENU) → [Impostazioni] → [(Impost. Supporto)] → [Ripara f.dbase imm.].
- Qualora il messaggio continui ad apparire, ricollegare l'apparecchio multimediale esterno, quindi formattarlo. Tenere presente che, se si formatta l'apparecchio multimediale esterno, tutti i filmati e le foto registrati su quest'ultimo vengono cancellati.
- Qualora non si riesca a formattare l'apparecchio multimediale esterno, quest'ultimo potrebbe essere incompatibile con questo prodotto o essere danneggiato. Sostituirlo con uno nuovo.

Altro

Numero massimo di immagini già selezionate.

- È possibile selezionare un massimo di 100 immagini contemporaneamente per le seguenti operazioni:
  - Cancellazione di filmati o foto
  - Protezione o rimozione della protezione di filmati o foto
  - Copia di filmati o foto

Tempo di registrazione dei filmati/numero di foto registrabili

Tempo di funzionamento previsto con ciascuna batteria

Tempo di registrazione

Tempo approssimativo disponibile quando si utilizza una batteria completamente carica.

2D

(unità: minuti)

Batteria	Tempo di registrazione continua	Tempo di registrazione tipico
NP-FV70	180	90
NP-FV100	360	180

3D

(unità: minuti)

Batteria	Tempo di registrazione continua	Tempo di registrazione tipico
NP-FV70	150	75
NP-FV100	305	150

Tempo di monitoraggio

Tempo approssimativo disponibile quando si utilizza una batteria completamente carica.

2D

(unità: minuti)

Batteria	Tempo di monitoraggio continuo
NP-FV70	195
NP-FV100	395

3D

(unità: minuti)

Batteria	Tempo di monitoraggio continuo
NP-FV70	185
NP-FV100	370

Tempo di riproduzione

Tempo approssimativo disponibile quando si utilizza una batteria completamente carica.

(unità: minuti)

Batteria	2D	3D
NP-FV70	290	250
NP-FV100	580	500

- Ciascun tempo di funzionamento nel modo 2D è misurato con [Modo REG] impostato su [Standard HQ].
- Il tempo di registrazione tipico indica il tempo quando si avvia/arresta ripetutamente la registrazione, si commuta la spia MODE e si utilizza lo zoom.
- Tempi misurati quando si utilizza questo prodotto a una temperatura di 25 °C. È consigliata una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C.
- Il tempo di registrazione e di riproduzione sarà inferiore quando si utilizza questo prodotto a basse temperature.
- Il tempo di registrazione e di riproduzione sarà inferiore a seconda delle condizioni di utilizzo di questo prodotto.
- L'indicatore della carica residua della batteria (p. 99) mostra il tempo di registrazione e riproduzione previsti.

Tempo di registrazione previsto dei filmati

Scheda di memoria

(unità: minuti)

	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
3D	9 (9)	15 (15)	35 (35)	75 (75)	150 (150)
PS	9 (9)	15 (15)	35 (35)	75 (75)	150 (150)
FX	10 (10)	20 (20)	40 (40)	90 (90)	180 (180)
FH	10 (10)	30 (30)	60 (60)	120 (120)	245 (245)
HQ	25 (20)	50 (40)	105 (80)	215 (165)	440 (330)
LP	45 (35)	90 (75)	190 (155)	380 (310)	770 (630)

- Ciascun numero è misurato utilizzando la scheda di memoria Sony.

Note

- Il tempo registrabile e il tempo di monitoraggio disponibile possono variare a seconda delle condizioni di registrazione e del soggetto, nonché delle funzioni [Modo REG] e [Frequenza quadro] (p. 56).
- Il numero tra ( ) è il tempo di registrazione minimo.

Suggerimenti

- È possibile registrare filmati con un massimo di 3.999 scene in 3D e di 3.999 scene in 2D.
- Il tempo massimo di registrazione continua di un filmato è indicato di seguito.
  – 2D: circa 13 ore
  – 3D: circa 6 ore e 30 minuti
- Questo prodotto utilizza il formato VBR (Variable Bit Rate - velocità in bit variabile) per regolare automaticamente la qualità delle immagini in modo da adattarla alla scena della registrazione. Questa tecnologia provoca delle fluttuazioni nel tempo di registrazione del supporto. I filmati contenenti immagini in rapido movimento e complesse vengono registrati con una velocità in bit più elevata, e questo riduce il tempo di registrazione complessivo.

Numero previsto di foto registrabili

Scheda di memoria

	16:9 5,3M (5,3M)	4:3 7,1M (7,1M)
2 GB	620	560
4 GB	1250	1100
8 GB	2500	2250
16 GB	5000	4550
32 GB	10000	9200

- Ciascun numero è misurato utilizzando la scheda di memoria Sony.
- Il numero di foto registrabili sulla scheda di memoria indicato vale sia per la dimensione massima delle immagini di questo prodotto che per la dimensione predefinita delle immagini. Il numero effettivo di foto registrabili viene visualizzato sullo schermo durante la registrazione (p. 99).
- Il numero di foto registrabili della scheda di memoria può variare a seconda delle condizioni di registrazione.

Note

- La disposizione esclusiva dei pixel offerta dal sistema ClearVid di Sony e dal sistema di elaborazione delle immagini consente di ottenere una risoluzione dei fermi immagine equivalente alle dimensioni descritte.

Suggerimenti

- L'elenco seguente mostra la velocità in bit, il numero di pixel e il rapporto di formato di ciascun modo di registrazione (filmato + audio, e così via).
  – Filmato 3D:
  Max. 28 Mbps 1.920 × 1.080 pixel/16:9
  – Filmato 2D:
  PS: max. 28 Mbps 1.920 × 1.080 pixel/16:9

FX: max. 24 Mbps 1.920 × 1.080 pixel/16:9
FH: circa 17 Mbps (in media) 1.920 × 1.080 pixel/16:9
HQ: circa 9 Mbps (in media) 1.440 × 1.080 pixel/16:9
LP: circa 5 Mbps (in media) 1.440 × 1.080 pixel/16:9

- Numero di pixel per la registrazione di foto e rapporto di formato.
  – Modo di registrazione di foto:
  3.072 × 2.304 punti/4:3
  3.072 × 1.728 punti/16:9
  1.600 × 1.200 punti/4:3
  640 × 480 punti/4:3

Uso di questo prodotto all'estero

Alimentazione

È possibile utilizzare questo prodotto in qualsiasi nazione/area geografica mediante l'alimentatore CA in dotazione, entro una gamma di tensioni comprese tra 100 V e 240 V CA, a 50 Hz/60 Hz.

Visione di filmati in 3D

Nelle nazioni e nelle aree geografiche in cui è supportato il formato 1080/60i (1080/50i), è possibile visualizzare filmati in 3D così come sono stati registrati collegando questo prodotto a un televisore (o un monitor) compatibile 3D con un cavo HDMI (in vendita separatamente).

Visualizzazione dei filmati con qualità di immagine ad alta definizione

Nelle nazioni e nelle aree geografiche in cui è supportato il formato 1080/60i (1080/50i), è possibile visualizzare i filmati con la stessa qualità di immagine ad alta definizione dei filmati registrati. È necessario un televisore (o un monitor) basato sul sistema NTSC (o PAL) e compatibile con il formato 1080/60i (1080/50i), dotato di prese di ingresso Component e AUDIO/VIDEO, o di prese di ingresso HDMI. È necessario collegare il cavo HDMI (in vendita separatamente) o un cavo A/V Component (in dotazione con il modello DEV-5K).

Visualizzazione di filmati con qualità di immagine standard

Per visualizzare filmati registrati con qualità di immagine standard, occorre un televisore basato sul sistema NTSC (o PAL) e dotato di prese di ingresso AUDIO/VIDEO. È necessario collegare un cavo di collegamento A/V.

Visione dei filmati registrati su un televisore

Per guardare i filmati registrati su un televisore, registrare i filmati dopo aver selezionato l'impostazione [Selezione 60i/50i] appropriata per il sistema colore televisivo della nazione/area geografica in cui si utilizza questo prodotto.

Nazioni/aree geografiche in cui è necessario impostare [Selezione 60i/50i] su [60i (NTSC)]

America Centrale, Bolivia, Canada, Corea, Cile, Colombia, Ecuador, Filippine, Guyana, Giamaica, Giappone, Isole Bahamas, Messico, Perù, Suriname, Stati Uniti, Taiwan, Venezuela e così via.

Nazioni/aree geografiche in cui è necessario impostare [Selezione 60i/50i] su [50i (PAL)]

Argentina, Australia, Austria, Belgio, Bulgaria, Brasile, Cina, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Guiana, Hong Kong, Iran, Iraq, Italia, Kuwait, Malesia, Monaco, Norvegia, Nuova Zelanda, Olanda, Paraguay, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Russia, Singapore, Spagna, Svezia, Svizzera, Tailandia, Ucraina, Ungheria, Uruguay e così via.

Impostazione dell'ora locale

È possibile impostare facilmente l'ora locale selezionando una differenza di fuso orario durante l'uso di questo prodotto all'estero. Selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [⏻ (⏻ Impost. Orologio)] → [Impost. data & ora] → [Ora legale] e MENU (MENU) → [Impostazioni] → [⏻ (⏻ Impost. Orologio)] → [Impost. fuso orario] (p. 74).

DEV-5/5K

Quando [Regol. aut. orologio] e [Regol. autom. area] sono impostati su [Acceso], l'orologio viene impostato automaticamente sull'ora locale dalla funzione GPS (p. 74).

Differenza di fuso orario

Differenze di fuso orario	Impostazione area
GMT	Lisbona, Londra
+01:00	Berlino, Parigi
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Nairobi
+03:30	Teheran
+04:00	Mosca, Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, Nuova Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	HongKong, Singapore, Pechino
+09:00	Tokyo, Seoul
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Isole Salomone
+12:00	Fiji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein
−11:00	Samoa
−10:00	Hawaii
−09:00	Alaska
−08:00	LosAngeles, Tijuana
−07:00	Denver, Arizona
−06:00	Chicago, CittàDMessico
−05:00	New York, Bogotà
−04:00	Santiago
−03:30	St. John's
−03:00	Brasilia, Montevideo
−02:00	Fernando de Noronha
−01:00	Azzorre, Isole di Capo Verde

Manutenzione e precauzioni

Informazioni sul formato AVCHD

Che cos'è il formato AVCHD?

Il formato AVCHD è un formato per videocamere digitali ad alta definizione utilizzato per registrare un segnale ad alta definizione utilizzando un'efficiente tecnologia di codifica per la compressione dei dati. Il formato MPEG-4 AVC/H.264 viene utilizzato per comprimere i dati video, mentre il sistema Dolby Digital o PCM lineare viene utilizzato per comprimere i dati audio.

Il formato MPEG-4 AVC/H.264 è in grado di comprimere le immagini in modo più efficace rispetto ai formati di compressione di immagini tradizionali.

Il formato MPEG-4 MVC/H.264 viene adottato per comprimere i dati video 3D nel formato AVCHD Ver. 2.0 per la registrazione 3D e in formato 60p/50p.

- Poiché il formato AVCHD utilizza una tecnologia di codifica della compressione, l'immagine potrebbe risultare disturbata nella scena in cui immagini, angolazioni o luminosità, e così via, cambiano drasticamente, ma non si tratta di un guasto.

Registrazione e riproduzione su questo prodotto

Basandosi sul formato AVCHD, questo prodotto registra e riproduce con qualità di immagine ad alta definizione.

Segnale video*: MPEG-4 AVC/H.264 1920 × 1080/60p (50p), 1920 × 1080/60i (50i), 1440 × 1080/60i (50i)
MPEG-4 MVC/H.264 1920 × 1080/60i (50i)

Segnale audio: Dolby Digital a 2 canali
Supporto di registrazione: scheda di memoria

* Non è possibile riprodurre su questo prodotto dati registrati in un formato AVCHD diverso da quelli menzionati sopra.

Informazioni sul GPS (DEV-5/5K)

Il GPS (Global Positioning System) è un sistema che calcola l'ubicazione geografica mediante satelliti spaziali statunitensi molto precisi. Questo sistema consente di individuare con precisione la propria ubicazione sulla Terra. I satelliti GPS sono situati su 6 orbite, a 20.000 km dalla Terra. Il sistema GPS è costituito da 24 o più satelliti GPS. Un ricevitore GPS riceve segnali radio dai satelliti e calcola l'ubicazione corrente del ricevitore in base alle informazioni orbitali (dati di almanacco), al tempo di trasferimento dei segnali e così via.
La determinazione di un'ubicazione è detta "triangolazione". Un ricevitore GPS può determinare latitudine e longitudine di un'ubicazione ricevendo i segnali da 3 o più satelliti.

- Le posizioni dei satelliti GPS variano costantemente, pertanto può essere necessario più tempo per determinare l'ubicazione, oppure il ricevitore potrebbe non essere del tutto in grado di determinare l'ubicazione, in base al luogo e al momento di utilizzo di questo prodotto.
- "GPS" è un sistema per determinare l'ubicazione geografica mediante la triangolazione dei segnali radio dai satelliti GPS. Evitare l'uso di questo prodotto in luoghi in cui i segnali radio siano bloccati o riflessi, quali zone d'ombra circondate da edifici o alberi e così via. Utilizzare questo prodotto in ambienti a cielo aperto.
- Potrebbe non essere possibile registrare le informazioni sull'ubicazione nelle ubicazioni o nelle situazioni in cui i segnali radio dai satelliti GPS non raggiungano questo prodotto, come quelle indicate di seguito.
  – In gallerie, in ambienti chiusi o all'ombra degli edifici.
  – Tra edifici alti o in strade strette circondate da edifici.
  – In ubicazioni sotterranee, circondate da alberi fitti, sotto un ponte elevato o in ubicazioni in cui siano presenti campi magnetici, ad esempio in prossimità di cavi dell'alta tensione.
  – In prossimità di apparecchi che generino segnali radio sulla stessa banda di frequenza di questo prodotto: in prossimità di telefoni cellulari che operino sulla banda di 1,5 GHz, e così via.

Errori di triangolazione

- Se ci si sposta in un'ubicazione diversa subito dopo aver portato l'interruttore di accensione su ON, l'avvio della triangolazione da parte di questo prodotto potrebbe richiedere più tempo di quanto ne occorre quando si resta nello stesso posto.
- Errore causato dalla posizione dei satelliti GPS
  Questo prodotto effettua automaticamente la triangolazione dell'ubicazione corrente dell'utente quando riceve segnali radio da 3 o più satelliti GPS. L'errore di triangolazione consentito dai satelliti GPS è pari a circa 10 m. In base all'ambiente dell'ubicazione, l'errore di triangolazione può essere maggiore. In questo caso, l'ubicazione effettiva potrebbe non corrispondere a quella sulla mappa, basata sulle informazioni GPS. Peraltro, i satelliti GPS sono controllati dal Ministero della Difesa statunitense, e la loro precisione può essere modificata intenzionalmente.

- Errore durante il processo di triangolazione
Questo prodotto acquisisce le informazioni sull'ubicazione periodicamente durante la triangolazione. Sussiste una leggera differenza temporale tra l'acquisizione delle informazioni sull'ubicazione e la registrazione di tali informazioni su un'immagine, pertanto l'effettiva ubicazione della registrazione potrebbe non corrispondere esattamente all'ubicazione sulla mappa basata sulle informazioni GPS.

Limitazioni all'uso di GPS

- Utilizzare il GPS in conformità alle normative della situazione, delle nazioni e delle aree geografiche in cui viene utilizzato.

Sistema di coordinate geografiche

- Viene utilizzato il sistema di coordinate geografiche "WGS-84".

Informazioni sulla scheda di memoria

- Non è garantita la compatibilità di questo prodotto con una scheda di memoria formattata da un computer (con sistema operativo Windows o Mac OS).
- La velocità di lettura/scrittura dei dati potrebbe variare a seconda della combinazione della scheda di memoria e del prodotto compatibile con la scheda di memoria utilizzato.
- I dati potrebbero venire persi o danneggiati nei casi seguenti (non è previsto un risarcimento per i dati):
  - Se si estrae la scheda di memoria o si spegne questo prodotto durante la lettura o la scrittura dei file di immagine sulla scheda di memoria (mentre la spia di accesso è accesa o lampeggia)
  - Se si utilizza la scheda di memoria in prossimità di calamite o campi magnetici
- Si consiglia di effettuare copie di riserva dei dati importanti sul disco rigido di un computer.
- Non applicare etichette o simili sulla scheda di memoria o sull'adattatore per schede di memoria.
- Non toccare i terminali ed evitare che oggetti metallici entrino in contatto con essi.
- Non piegare, lasciare cadere o sottoporre a forza eccessiva la scheda di memoria.
- Non smontare o modificare la scheda di memoria.
- Evitare che la scheda di memoria si bagni.
- Tenere le schede di memoria fuori dalla portata dei bambini. onde evitare che vengano ingerite.
- Non inserire nell'alloggiamento per schede di memoria alcun oggetto che non sia la scheda di memoria del formato compatibile. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento.
- Non utilizzare o conservare la scheda di memoria nei luoghi seguenti:
  - Luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio all'interno di un'auto parcheggiata al sole in estate
  - Luoghi esposti a luce solare diretta
  - Luoghi soggetti a umidità estremamente elevata o a gas corrosivi

Informazioni sull'adattatore per schede di memoria

- Quando si utilizza una scheda di memoria con un apparecchio compatibile con la scheda di memoria inserendo quest'ultima in un adattatore per schede di memoria, assicurarsi che la scheda di memoria sia rivolta nella direzione corretta. L'uso improprio può causare un malfunzionamento.

Compatibilità dei dati delle immagini

- I file dei dati delle immagini registrati sulla scheda di memoria da questo prodotto sono conformi allo standard universale "Design rule for Camera File system" definito dalla JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Con questo prodotto non è possibile riprodurre foto registrate mediante altri apparecchi (DCR-TRV900/TRV900E o DSC-D700/D770) non conformi a tale standard universale. (questi modelli non sono in vendita in alcune aree geografiche).

- Qualora non sia possibile utilizzare schede di memoria che siano state utilizzate con un altro apparecchio, formattarle con questo prodotto (p. 68). Tenere presente che la formattazione cancella tutte le informazioni contenute nella scheda di memoria.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini con questo prodotto nei casi seguenti:
  – Quando si intende riprodurre dati di immagini modificati sul computer.
  – Quando si intende riprodurre dati di immagini registrati con altri apparecchi.

Informazioni sulle "Memory Stick"

Tipi di "Memory Stick"	Registrazione/ riproduzione
"Memory Stick Duo" (con MagicGate)	—
"Memory Stick PRO Duo" (Mark2)	✓
"Memory Stick PRO-HG Duo"	✓

- Questo prodotto supporta il trasferimento di dati in parallelo. Tuttavia, la velocità di trasferimento può variare, a seconda del tipo di supporto utilizzato.
- Su questo prodotto non è possibile registrare o riprodurre dati che utilizzino la tecnologia "MagicGate". "MagicGate" è una tecnologia di protezione del copyright che consente la registrazione e il trasferimento dei contenuti in un formato cifrato.

Informazioni sulla batteria "InfoLITHIUM"

Questo prodotto è in grado di funzionare esclusivamente con batterie "InfoLITHIUM" serie V NP-FV70/FV100. "InfoLITHIUM" V series battery packs have the InfoLITHIUM V SERIES mark.

Che cos'è una batteria "InfoLITHIUM"?

- Una batteria "InfoLITHIUM" è una batteria agli ioni di litio dotata di funzioni per comunicare informazioni relative alle condizioni di funzionamento tra questo prodotto e un alimentatore CA/caricabatterie (in vendita separatamente).
- La batteria "InfoLITHIUM" calcola il consumo energetico in base alle condizioni d'uso di questo prodotto e visualizza il tempo di funzionamento residuo della batteria in minuti.
- La batteria NP-FV70/FV100 è compatibile con il sistema "ActiFORCE".
  "ActiFORCE" è un sistema di alimentazione di nuova generazione. La capacità della batteria, la ricarica rapida, la velocità e la precisione dei calcoli sul tempo residuo della batteria sono stati migliorati in confronto all'attuale batteria "InfoLITHIUM" serie P.

Per caricare la batteria

- Prima di utilizzare questo prodotto, assicurarsi di caricare la batteria.
- Si consiglia di caricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 30 °C, finché la spia CHG (carica) si spegne. Se si carica la batteria al di fuori di questa gamma di temperature, è possibile che la carica non venga effettuata in modo efficiente.

Per utilizzare la batteria in modo efficiente

- Le prestazioni della batteria si deteriorano quando la temperatura ambiente è di 10 °C o inferiore, e il periodo di tempo di utilizzo della batteria si riduce. In questo caso, adottare una delle misure seguenti per prolungare la durata della batteria.
  – Inserire la batteria in una tasca per scaldarla, quindi installarla in questo prodotto subito prima dell'avvio delle riprese.
  – Utilizzare una batteria di capacità elevata: NP-FV100 (in dotazione con il modello DEV-5K).

- Si consiglia di avere a disposizione batterie di riserva per una durata pari a 2 o 3 volte quella di registrazione prevista, e di effettuare registrazioni di prova prima di procedere con la registrazione effettiva.
- Non esporre la batteria all'acqua, poiché non è impermeabile.

Informazioni sull'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria

- Se l'apparecchio si spegne, nonostante l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria indichi una carica sufficiente per il funzionamento, caricare di nuovo completamente la batteria. Il tempo di funzionamento residuo della batteria verrà indicato correttamente. Tenere presente, tuttavia, che l'indicazione della carica della batteria non verrà ripristinata se la batteria viene utilizzata a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, oppure se viene lasciata completamente carica o se viene utilizzata di frequente. Utilizzare l'indicazione del tempo di funzionamento residuo della batteria solo come indicazione approssimativa.
- Il simbolo ⌫, che indica un basso livello di carica della batteria, lampeggia anche se sono ancora disponibili 20 minuti di tempo di funzionamento residuo della batteria, a seconda delle condizioni d'uso o della temperatura ambiente.

Informazioni sulla conservazione della batteria

- Se la batteria non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, caricarla e scaricarla completamente utilizzandola con questo prodotto una volta all'anno per preservarne il corretto funzionamento. Per conservare la batteria, rimuoverla da questo prodotto, quindi conservarla in un luogo fresco e asciutto.
- Per scaricare completamente la batteria su questo prodotto, selezionare MENU (MENU) → [Impostazioni] → [🔧(🔧 Impost. Generali)] → [Spegnimento auto] → [Spento], e lasciare questo prodotto in modo di attesa della registrazione fino al suo spegnimento (p. 73).

Informazioni sulla durata della batteria

- La capacità della batteria si riduce con il passare del tempo e con l'uso ripetuto. Se il tempo di funzionamento della batteria tra una ricarica e la successiva si riduce notevolmente, è probabile che sia necessario sostituirla con una nuova.
- La vita utile di ciascuna batteria dipende dalle condizioni di conservazione, d'uso e ambientali.

Informazioni su x.v.Color

- x.v.Color è il termine più noto dello standard xvYCC proposto da Sony, ed è un marchio di Sony.
- xvYCC è uno standard internazionale per lo spazio colore video. Questo standard è in grado di esprimere una gamma di colori più ampia rispetto allo standard di trasmissione attualmente utilizzato.

Informazioni sulla gestione di questo prodotto

Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare questo prodotto e gli accessori nei luoghi seguenti:
  - In luoghi eccessivamente caldi, freddi o umidi. Non lasciarli mai esposti a temperature superiori a 60 °C, ad esempio sotto la luce solare diretta, in prossimità di stufe o termosifoni o in un'auto parcheggiata al sole. In caso contrario, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento o deformazioni.
  - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. In caso contrario, questo prodotto potrebbe presentare un malfunzionamento.

– In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che questo prodotto non sia in grado di registrare correttamente.
– In prossimità di sintonizzatori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
– Su spiagge sabbiose o in luoghi polverosi. Qualora sabbia o polvere penetrino in questo prodotto, quest'ultimo potrebbe presentare problemi di funzionamento, talvolta irreparabili.
– In prossimità di finestre o all'aperto, dove il mirino o l'obiettivo possono essere esposti alla luce diretta del sole. Questo danneggia lo schermo.

- Utilizzare questo prodotto con alimentazione da 6,8 V/7,2 V CC (batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non far bagnare questo prodotto esponendolo, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Qualora si bagni, questo prodotto potrebbe presentare problemi di funzionamento, talvolta irreparabili.
- Qualora oggetti solidi o sostanze liquide penetrino all'interno di questo prodotto, scollegarlo e farlo controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarlo di nuovo.
- Maneggiare il prodotto con cura ed evitare di smontarlo, modificarlo, sottoporlo a forti urti o impatti quali colpi, cadute o calpestamenti. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.
- Tenere chiuso lo schermo quando non si utilizza questo prodotto.
- Non avvolgere questo prodotto in un asciugamano o simili durante l'uso. Diversamente, è possibile che si surriscaldi internamente.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la relativa spina e non il cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio poggiandovi sopra oggetti pesanti.
- Non utilizzare batterie deformate o danneggiate.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- Qualora la batteria abbia prodotto una perdita di elettrolita:
  – Consultare un centro assistenza Sony locale autorizzato.
  – Lavare via il liquido eventualmente entrato in contatto con la pelle.
  – Qualora il liquido entri in contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Se non si utilizza questo prodotto per periodi di tempo prolungati

- Per mantenere questo prodotto in uno stato ottimale per un lungo periodo di tempo, accenderlo e lasciarlo funzionare registrando e riproducendo immagini approssimativamente una volta al mese.
- Scaricare completamente la batteria prima di riporla.

Formazione di condensa

Se questo prodotto viene trasportato direttamente da un luogo freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. Questo potrebbe provocare un malfunzionamento di questo prodotto.

- In caso di formazione di condensa
  Spegnere questo prodotto e non utilizzarlo per circa 1 ora.
- Nota sulla formazione di condensa
  È possibile che si formi della condensa se questo prodotto viene trasportato da un luogo freddo a uno caldo (o viceversa) o se viene utilizzato in un luogo umido, ad esempio nei casi seguenti:
  – Se questo prodotto viene trasportato da una pista da sci in un luogo riscaldato con apparecchi per il riscaldamento.
  – Se questo prodotto viene trasportato da un'auto o una stanza con aria condizionata a un luogo caldo all'aperto.
  – Se questo prodotto viene utilizzato dopo una burrasca o un temporale.
  – Se questo prodotto viene utilizzato in un luogo caldo e umido.

- Come evitare la formazione di condensa
  Quando si intende portare questo prodotto da un luogo freddo a uno caldo, riporlo in una busta di plastica e sigillarlo ermeticamente. Estrarla non appena la temperatura all'interno della busta ha raggiunto la temperatura circostante (dopo circa 1 ora).

Cura e manutenzione del corpo della videocamera

- Qualora il corpo di questo prodotto si sia sporcato, pulirlo con un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugarlo con un panno morbido asciutto.
- Per non danneggiare la verniciatura, evitare di:
  - Utilizzare sostanze chimiche quali solventi, benzina, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti, insetticidi e creme solari
  - Utilizzare questo prodotto con le mani sporche di tali sostanze
  - Lasciare che il corpo della videocamera entri in contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato

Cura e conservazione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei casi seguenti:
  - Quando sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte
  - In luoghi caldi o umidi
  - Quando l'obiettivo viene esposto alla salsedine, ad esempio al mare
- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia eccessive.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto sopra.

Carica della batteria ricaricabile preinstallata

Questo prodotto è dotato di una batteria ricaricabile preinstallata che consente di conservare la data, l'ora e altre impostazioni anche quando questo prodotto è spento. La batteria ricaricabile preinstallata viene sempre caricata quando questo prodotto è collegato a una presa elettrica a muro mediante l'alimentatore CA o quando è montata la batteria. La batteria ricaricabile si scarica completamente dopo circa 3 mesi, se questo prodotto non viene utilizzato. Utilizzare questo prodotto dopo avere caricato la batteria ricaricabile preinstallata.
Tuttavia, anche se non si carica la batteria ricaricabile preinstallata, questo non influisce sul funzionamento di questo prodotto, a meno che non si intenda registrare la data.

Come caricare la batteria ricaricabile preinstallata

Collegare questo prodotto a una presa elettrica a muro utilizzando l'alimentatore CA, e lasciare l'apparecchio spento per almeno 24 ore.

Nota sullo smaltimento/trasferimento della scheda di memoria

Anche se si eliminano i dati contenuti nella scheda di memoria o si formatta la scheda di memoria su questo prodotto o su un computer, è possibile che i dati non vengano eliminati completamente dalla scheda di memoria. Quando si consegna la scheda di memoria a qualcuno, si consiglia di cancellarne completamente i dati utilizzando un software di cancellazione dei dati su un computer. Inoltre, quando si deve smaltire la scheda di memoria, si consiglia di distruggerla fisicamente.

Informazioni sui marchi

- "AVCHD 3D/Progressive" e il logo "AVCHD 3D/Progressive" sono marchi di Sony Corporation e Panasonic Corporation.
- "Memory Stick", "MEMORY STICK", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "Memory Stick PRO-HG Duo", "MEMORY STICK PRO-HG DUO", "MagicGate", "MAGICGATE", "MagicGate Memory Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" sono marchi o marchi registrati di Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" è un marchio di Sony Corporation.
- "x.v.Color"/"x.v.Colour" è un marchio di Sony Corporation.
- "BRAVIA" è un marchio di Sony Corporation.
- "DVDirect" è un marchio di Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ e Blu-ray™ sono marchi di Blu-ray Disc Association.
- Dolby e il simbolo double-D sono marchi di Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altre nazioni.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e DirectX sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Mac e Mac OS sono marchi registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altre nazioni.
- Intel, Intel Core e Pentium sono marchi o marchi registrati di Intel Corporation o delle sue consociate negli Stati Uniti e in altre nazioni.
- "PS" e "PlayStation" sono marchi registrati di Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, il logo Adobe e Adobe Acrobat sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Il logo SDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard è un marchio di MultiMediaCard Association.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati in questo documento possono essere marchi o marchi registrati delle rispettive aziende. Inoltre, ™ e ® non vengono menzionati ad ogni occorrenza in questa Guida all'uso.

Note sulla licenza

QUESTO PRODOTTO È CONCESSO IN LICENZA SECONDO LA LICENZA DEL PORTAFOGLIO DEI BREVETTI AVC PER USO PERSONALE E NON COMMERCIALE FINALIZZATO A
(i) CODIFICARE VIDEO IN CONFORMITÀ CON LO STANDARD AVC ("VIDEO AVC") E/O
(ii) DECODIFICARE VIDEO AVC CODIFICATI DA UN CONSUMATORE IMPEGNATO IN ATTIVITÀ PERSONALI E
NON COMMERCIALI E/O OTTENUTI DA UN FORNITORE CON LICENZA DI FORNIRE VIDEO AVC. NESSUNA LICENZA VIENE CONCESSA O È IMPLICATA PER ALTRI USI.
PER ULTERIORI INFORMAZIONI, VISITARE IL SITO WEB DI MPEG LA, L.L.C.
VEDERE <HTTP://WWW.MPEGLA.COM>

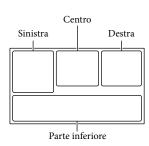
Insieme a questo prodotto viene fornito il software "C Library", "zlib" e "libjpeg". Questo software viene fornito in base ai contratti di licenza stipulati con i rispettivi proprietari dei diritti d'autore. In base alle richieste dei proprietari dei diritti d'autore di queste applicazioni software, Sony è tenuta a informare gli utenti di quanto riportato di seguito. Leggere le seguenti sezioni.
Leggere il documento "license3.pdf" nella cartella "License" sul CD-ROM. Sono disponibili le licenze (in inglese) del software "C Library", "zlib" e "libjpeg".

Software con GNU GPL/LGPL applicata

In questo prodotto è incluso software soggetto alla GNU General Public License (di seguito denominata "GPL") o GNU Lesser General Public License (di seguito denominata "LGPL").
Il presente documento informa l'utente che ha il diritto di accedere, modificare e ridistribuire il codice sorgente di questi programmi alle condizioni della GPL/LGPL in dotazione.
Il codice sorgente è disponibile sul web. Utilizzare il seguente URL per scaricarlo. Durante il download del codice sorgente, selezionare DEV-5 come modello per questo prodotto.
http://www.sony.net/Products/Linux/

Si consiglia di non contattare Sony per informazioni sul contenuto del codice sorgente.
Leggere il documento "license2.pdf" nella cartella "License" sul CD-ROM. Sono disponibili le licenze (in inglese) del software "GPL" e "LGPL".

Per visualizzare il file PDF, è necessario utilizzare Adobe Reader. Se non è installato sul computer utilizzato, è possibile scaricarlo dalla pagina web di Adobe Systems:
http://www.adobe.com/

Indicatori sullo schermo

Sinistra

Indicatore	Significato
MENU	Tasto MENU (54)
	Registrazione con autoscatto (62)
	Stato della triangolazione GPS (33)
	Rilevamento visi (64)
	Messa a fuoco manuale (59)
	Selezione scena (61)
	Bilanciamento bianco (58)
	Funzione SteadyShot disattivata (63)
WS	Cambiam. bil. bianco (61)
	Riproduz. ravvicinata (62)
(COLOR)	x.v.Color (66)
	Destinazione (74)
	Intelligente autom. (31)

Centro

Indicatore	Significato
[ATTESA]/ [REG]	Stato della registrazione (22)
	Impostazione visualizzazione in serie
HDMI	Indicatori di avviso (82)
	Modo di riproduzione (25)

Destra

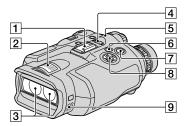
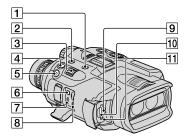
Indicatore	Significato
HD 60i HQ	Frequenza dei fotogrammi (60p (50p)/60i (50i)) e modo di registrazione (PS/FX/FH/HQ/LP) (31)
60min.	Carica residua della batteria (tempo di registrazione e di riproduzione previsto)
4:3 7,1M 16:9 5,3M 4:3 1,9M 4:3 VGA	Dimensioni foto (67)
	Supporto di registrazione/ riproduzione/modifica (18)
	È collegato un apparecchio multimediale esterno (48)
0:00:00	Contatore (ore:minuti: secondi)
00min.	Tempo residuo di registrazione stimato
9999	Numero approssimativo di foto registrabili e dimensione delle foto
101	Cartella di riproduzione
100/112	Numero del filmato o della foto correntemente riprodotti/numero complessivo di filmati o foto registrati
2D	Registrazione o riproduzione 2D
3D	Registrazione o riproduzione 3D

Parte inferiore

Indicatore	Significato
▶	Tasto Visiona Immagini (25)
	Livello rif. microfono basso (64)
	Low Lux (61)
	Esposizione (59)
EV	Esposiz. automatica (60)
500	Velocità otturatore (60)
F1,8	Diaframma (60)
iAUTO	Intelligente autom. (31)
	Pulsante di visualizzazione in serie
101-0005	Nome del file di dati (25)
	Immagine protetta (36)
	Regol. Profondità 3D (27)
AUTO	Esposizione automatica (35)
MANUAL	L'esposizione viene impostata manualmente. (35)

- Gli indicatori e le loro posizioni sono approssimativi e possono variare rispetto a quelli reali.
- Alcuni indicatori possono essere assenti, a seconda del modello.

Parti e controlli

I numeri tra parentesi indicano le pagine di riferimento.

1 Slitta portaccessori
2 Microfono incorporato
3 Obiettivo
4 Interruttore POWER (15)
5 Spia CHG (carica) (11)
6 Tasto ▶ (Visiona Immagini) (25)
7 Tasto START/STOP (22)
8 Tasti ▲/▼/◀/▶/Enter
9 Altoparlanti

1 Tasto MODE (22)

2 Tasto FINDER 2D/3D (visualizzazione) (21)

3 Leva dello zoom motorizzato (20)

4 Tasto PHOTO (24)

5 Tasto START/STOP (22)

6 Connettore remoto A/V (26)

7 Presa HDMI OUT (26)

8 Presa ψ (USB) (48)

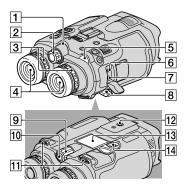
9 Spia di accesso alla scheda di memoria (19)

Quando la spia è accesa o lampeggia, questo prodotto sta leggendo o scrivendo dati.

10 Alloggiamento per scheda di memoria (19)

11 Tasto RESET

Premere RESET utilizzando un oggetto appuntito.

Premere RESET per inizializzare tutte le impostazioni, inclusa quella dell'orologio.

1 Spia di registrazione della videocamera (72)

Durante la registrazione, la spia di registrazione della videocamera si illumina in rosso. La spia lampeggia quando la capacità residua della scheda di memoria o la carica residua della batteria sono ridotte.

2 Manopola IPD ADJ (15)

3 Manopola di regolazione della diottria (15)

4 Mirino

5 Spie 🎞 (Filmato)/📷 (Foto) (22)

6 Presa MIC (PLUG IN POWER)

7 Presa 🎧 (cuffie)

8 Presa DC IN (11)

9 Manopola MANUAL (33)

10 Tasto MANUAL (33)

11 Attacco per la tracolla (10)

12 Attacco per il treppiede

Montare un treppiede (in vendita separatamente) sul corrispondente attacco utilizzando una vite per treppiede (in vendita separatamente: la lunghezza della vite deve essere inferiore a 5,5 mm).

13 Sportellino della batteria (11)

14 Fermo dello sportellino della batteria (11)

Indice

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

http://www.sony.net/